Arad, XLIV. évf. 153-ik szám. Egyes példány ára 5 lej, vasárnap 6 lej. 1929. julius 11. Csütörtök.

Szerkesztőség: Arad, Acsev.-palota
Kiadóhivatal: Aradi Nyomda Vállalat Bulev Regele Ferdinand 4/22. (József főherceg-ut.)
Sürgönycim: Közlöny, Arad.
Telefonszám:
Szerkesztőség és kiadóhivatal: 151.
Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS.
HELYBEN ÉS VIDÉKEN:
Egész évre — — 1080 Lei
Fél évre — — — 540 Lei
Negyed évre — — 270 Lei
Havonta — — — 90 Lei
Hirdetések díjszabás szerint.

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Lei
VASÁRNAP — — — 6 Lei
Bucurestiben 50 bani val több.

„Internáljuk Apponyit"

Elmult már tiz esztendeje, de az embermilliók ajkain feljajduló békevágy még ma is semmiberöppenő fájó-félő óhajtás. Elmult már tiz esztendeje, hogy Európa sok ezer mérföldjein vérsárba sülyedtek a menetelő bakkancsok, hogy a bombarobbanások szörnyü koncertjéhez elroppanó koponyák, betört bordák irtózatos reccsenéssel szolgáltatták a kisérő zenét és most tiz esztendő elmultával egyesek talán már elfelejtették a bünök bünét, a világháboru halálaratását és talán behunyt szemekkel mennek el a szenvedő nyomorékok mellett. Igen, a háboru vérgőzéből lelkeket fertőző baktériumok szálltak fel; a tudós vegyészek, a szellemi vezetők egyesei nem a békét, hanem a békétlenséget sóvárogják. Uj, városokat pusztitó sugarakat, gázbombákat találnak fel és háborura, békétlenségre uszitanak.

Most kapjuk az elképesztő hirt, hogy egyik, a cseh miniszterelnökhöz közel álló lap, ugy gondolja likvidálni a hidasnémeti incidens ügyét, hogy internálni kell a Karlsbadban gyógyulást kereső világhirü, ősz magyar politikust, a nyolcvanhárom esztendős gróf Apponyi Albertet. A lap ezt ajánlja Cschszlovákia kormányának, mert azt hiszi, hogy igy vehet elégtételt a magyar hatóságok által kémkedés gyanuja miatt letartóztatott Pecha Vince esetében. Kétségbeejtő és megdöbbentő a lelkeket fertőző baktériumoknak romboló hatása. Kétségbeejtő és megdöbbentő, hogy ez eszébe juthatott valakinek.

A háboruban vöröskeresztes zászlót tüztek ki a kórházak, kötöző és üdülőhelyek fölé. Ezek a helyek szentek voltak az ellenség szemében is. Itt szenvedő, beteg emberek várták a megváltást, vagy gyógyulást. Ezeket a helyeket elkerülte a repülőgép bombája, ide nem csapott be a srapnel és a puskagolyók is távol süvitettek el tőle. Ezek a helyek, ha az ellenség kezébe kerültek, védelem alatt állottak akkor is. A vérmocsarak mentén is kinyilott a szent emberbaráti érzések nemes virága; az ilyen helyeket védni kellett, mert gyógyulást váró, szenvedő emberek éltek benne.

Azóta tiz esztendő mult el. Tiz békeév; békéért sóvárgó esztendő. És most egy lap azt ajánlja, hogy a karlsbadi gyógyfüdő ormairól szedjék le a képzeletbeli vöröskeresztes zászlókat; most békében szünjön meg a szenvedő betegeknek a háboru rémületében is tiszteletben tartott immunitása és internáljanak egy ősz politikust. Felesleges arról beszélnünk, hogy ki Apponyi Albert. Ismeri, tiszteli és becsüli őt az egész világ. Nem kell arról sem beszélnünk, hogy az egész világ várja, hogy a hidasnémeti jelentéktelen incidens ügyét békés uton intézzék el; az a diplomácia dolga. De megrendit bennünket az a tény, hogy egy Karlsbadban üdülő embert, ha nem Apponyiról volna is szó, internáltatni akar valaki, most a háboru után tiz esztendővel. Mi biztosan tudjuk, hogy a cseh kormánynak egy pillanatra sem juthat eszébe, hogy komolyan vegye ezt az ajánlatot, mert hiszen Csehország vezetői mind európai müveltségü kulturemberek, mi csak nagyon sajnáljuk, hogy egy közhangulatot irányitó sajtóorganum helyet adhatott egy ilyen véleménynek.

Hivatalos helyen cáfolják a kormányválság hirét.

„Nincs kormányválságról szó." — Egyenetlenkedés a nemzeti-parasztpártban a miniszteriumok leépitése miatt. — A régenstanács ma alá irja a közigazgatási reformot. — Maniu ma délben ujból a régenstanács előtt volt.

Bucurestiből jelenti a Rador: A tegnap esti lapok azt jelentették, hogy a puccskisérlet és egyéb belpolitikai nehézségek miatt

a kormány lemondani készül.

Tegnap este Bucurestiben széltében-hosszában beszélték, hogy a Maniu-kormány benyujtotta lemondását, amelyet azonban a régenstanács nem fogadott el.

Ma reggel ezeket a hireket megcáfolták. Nincsen kormánykrizisről szó és sem a puccskisérlet, sem a közigazgatási reform körül keletkezett találgatások nem okozhatják a kormány bukását.

A kormány a közigazgatási törvénytervezeten a régenstanáccsal egyetértőleg a legutóbbi napokban bizonyos módositást eszközölt, de általában a javaslat megfelel a nemzeti-parasztpárt politikai programmjának.

A Lupta szerint nem is annyira a közigazgatási törvényjavaslat, mint az ezzel szerves kapcsolatban levő másik javaslat,

a minisztériumok átszervezéséről szóló reform képez nehézséget a kormány részére.

A már közölt hirek szerint ugyanis a miniszteriumok közül hárman leépitenek, illetve más miniszteriumokba olvasztanak bele. Kiválnak a kormányból a tartományi miniszterek is, ugy hogy a komány tagjainak száma hattal fog csökkenni.

A nemzeti-parasztpárt kebelén belül megindult a küzdelem a miniszteri tárcák megtartása, illetve megszerzése érdekében. A besszarábiaiak hevesen tiltakoznak az ellen, hogy egyetlen emberüket, Pan Halipat, miniszteri tárca néikül hagyják.

Élénk mozgalom indult meg az erdélyi képviselők között is, mert

négy erdélyi miniszter leépitését vette tervbe a minisztériumok átszervezéséről szóló javaslat.

A helyzet tehát az, hogy nem annyira az ellenzéki pártok akadékoskodása, hanem inkább a nemzeti-parasztpárt tagjainak belső ellenállása okozza a közigazgatási reform végleges megszövegezésének s a parlament elé való terjesztésének halogatását.

A régenstanács — mint a Lupta irja — teljes bizalommal viseltetik a kormány iránt és támogatja őt abban a munkában, amely az ország kormányzásának egyszerüsitésére irányul.

A Dimineata és a Curentul értesülése szerint a kormányelnök a parlamenti többséget a közigazgatási javaslat benyujtása napján meg fogja kérni, hogy lehetőleg gyorsan tárgyalják le a javaslatot és ezáltal tegyék lehetővé, hogy a nemzeti-parasztpárt első nagyobbarányu reformja minél hamarább megvalósulhasson.

Bucurestiből jelenti a Rador:

Hivatalos helyen megcáfolják az ellenzék által forgalomba hozott ama hireket, hogy kormányválság volna.

A délutáni lapok jelentése szerint a régenstanács ma irja alá a közigazgatási reformot, a mely holnap kerül a parlament elé. Miklós királyi herceg régens, ma este érkezik a fővárosba a reform aláirása céljából. A törvényjavaslat indokolását Maniu miniszterelnök fogja felolvasni a palamentben, amely naponta három ülést fog tartani, hogy a törvényjavaslat gyorsan megszavazható legyen. Szükség esetén a parlament ülésszakát 15 nappal meghosszabbitják.

Ma délelőtt a miniszterelnökségen Maniu, Mihalache, Vaida, Mirto, Lugojanu és Stere között megbeszélés folyt a közigazgatási reform bizonyos módositása ügyében. Délben a régenstanács hosszabb kihallgatáson fogadta a miniszterelnököt.

A régenstanács kivánságára lényegesen módositotta a kormány a közigazgatási törvényjavaslatot.

Dr. Parecz Bélát táviratilag Bucurestibe hivták.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósitójának telefonjelentése.) A mai nap volt a kormány legkritikusabb napja. Délután Maniu Gyula miniszterelnök kihallgatáson jelent meg a régenstanácsnál és sikerült egy olyan plattformot találni, amelynek következtében a régenstanács hozzájárult a javaslathoz, amelyen a régenstanács kivánságára nagyobb módositásokat volt a kormány kénytelen eszközölni. A kományválság ezzel teljesen likvidálódott.

Ezzel kapcsolatos az a tény is, hogy ma éjszaka dr. Parecz Béla magyarpárti képviselő a következő táviratot kapta Bucurestiből:

„19.342. Camera 17.30. Közigazgatási reformot beterjesztették, sziveskedjél azonnal ideutazni. Elnök."

Parecz képviselő az Aradi Közlöny munkatársának még az éjjel kijelentette, hogy

hogy holnap délután leutazik Bucurestibe, ahol résztvesz a kamarában a közigazgatási reform vitájában.

Lapunk mai száma 10 oldal. — Ára 5 lei.

A közigazgatási reformot a kamara elé terjesztették.

A kamara mai ülése. — Gyárfás Elemér felszólalása a szenátusban a kisajátitások körüli visszaélésekről.

Bucurestiből jelentik: A kamara ma délutáni ülésén a kormány összes tagjai megjelentek, élükön Maniu miniszterelnökkel. Iunian igazságügyi miniszter több kisebb javaslatot nyujtott be, majd Dan Sever egészségügyi miniszter beterjeszti a szerencsejátékokról szóló törvényjavaslatot. Micsa Pompeius és Jonescu képviselők felszólalása után

Vaida belügyminiszter általános érdeklődés közepette emelkedik szólásra és felolvassa a közigazgatási reformot bevezető előzetes régenstanácsi indokolást és beterjeszti a javaslatot a kamara elé.

A kormánypárt tagjai felállva, percekig tapsolják és éljenzik Maniu miniszterelnököt és Vaida belügyminisztert. Ezután a kamara megszavazza a Drezdener Bankkal kötött 550 ezer font sterling kölcsönről szóló szerződés ratifikálását.

A szenátus ülésén Mihalache törvényjavaslatot nyujt be a kisajátitásokból származó kártalanitások 1929. évi részletének fizetésére szükséges 31 millió lei hitelről.

Gyárfás Elemér kifejti, hogy milyen visszaélések történtek a multban. A kisajátitási járandóságokkal kapcsolatban valóságos részvénytársaságok alakultak, amelyek megkörnyékezték a földbirtokosokat és olyan ajánlatokat tettek, hogy hajlandók megfelelő áldozat ellenében kisajátitott földjük utáni járandóságaik kiutalását elintézni. Egyben közli Mihalacheval, hogy tudomására fogja hozni a a bünösök neveit.

Mihalache megállapitja, hogy a volt kormányok alatt többet utaltak ki a kisajátitott földekért, mint amennyit a törvény megenged. Kijelenti, hogyha Gyárfás közölte volna vele a bünösök neveit, akkor azok már régen az ügyvészségen ülnének. Kéri Gyárfást, hogy azoknak az ügyvédeknek a neveit is hozza tudomására, akik ezekben az ügyekben közvetitőkként közremüködtek. Kijelenti, hogy a katasztern él is nagy visszaéléseknek jöttek nyomára. A katasztери igazgatóságnál egy vezérfelügyelőt és egy pénztárost letartóztattak. A földmivelésügyi miniszter beszéde után a szenátus megszavazza a javaslatot.

Costachescu közoktatásügyi miniszter beterjeszti a kisebbségi iskolák 25 milliós szubvenciójáról szóló javaslatot, majd megkezdik a mezőgazdasági szakoktatásról szóló törvényjavaslat általános vitáját.

Hemoroidok

Akik iszonyu fájdalmakban szenvednek a hemoroidok miatt, iöl fogják magukat érezni és csendes álmuk lesz ha a Kadum-kenőcsöt használják, amely rögtöni enyhülést hoz.

Holnap kezdik meg a perbeszédeket a kassai cigányperben.

Kassáról jelentik. A cigányperben befejezték az esküdtekhez intézett 855 kérdés felolvasását. Holnap a vádbeszédekre kerül a sor.

24 halottja van az angol tengeralattjárók katasztrófájának.

Buvármanőverezés közben történt a szerencsétlenség. — Lehetetlen megmenteni a H. 47. legénységét.

Londonból jelentik: Az ir csatornán elsüllyedt tengeralattjárók katasztrófájáról az angol tengernagyi hivatal a következő ujabb jelentést adta ki:

Véglegesen megállapitást nyert, hogy a katasztrófának összesen 24 áldozata van, akik közül 22 a H. 47, kettő az L 12 hajóhoz tartozik. A délutáni órákban még a megmentettek egyike belehalt az összeütközés következtében kapott sérüléseibe. Az L. 12 a mai délután folyamán megérkezett a mullfordi kikötőbe. A H. 47 elsüllyedésének helyét bójával jelölték meg. Megállapitást nyert továbbá, hogy a katasztrófa szinhelyén buvármanőver folyt. Bár az elsüllyedt tengeralattjáró 55 vonal mélységben fekszik, azaz körülbelül száz méteres mélységben van,

nincsen remény arra, hogy a hajóban zártakat megmentsék,

mindennek daczára az admiralitás mindent elkövet a szerencsétlenek kimentésére. A H. 47 ötszáz tonnás elavult hajó, amelyet a háboru alatt szükségből szereltek fel és amelyet többször ért baleset. Legénysége az önként jelentkezőkből rekrutálódott.

Londonból jelentik: Az E. 96-os számu tengeralattjáró ma alámerült a H. 47 elsüllyedésének szinhelyén és hangjelekkel érintkezésbe próbált jutni az elsüllyedt hajó bezárt legénységével. A jelekre azonban semmi válasz nem érkezett, amivel beigazoltnak látják, hogy a bezártak már meghaltak.

Holnap kezdik meg Pavelics és társa hazaárulási perének főtárgyalását.

Belgrádból jelentik: Holnap kezdik meg Pavelics Antal horvátpárti vezér és Penosec Gusztáv hirlapiró hazaárulási perének főtárgyalását. Az in contumatiam-tárgyalás előzményei még három hónappal ezelőtt történtek, amikor is a két vádlott Szófiában érintkezést keresett bolgár macedonokkal, részint Macedonia, részint pedig Horvátország szabadságának kivivására.

A játékkártya története.

A tarokk Milanoból ered. — Kártya, mint kelengye. — Érdekességek a kártyafejlődés történetéből.

A játékkártya eredete a középkor homályába vész el. Keletkezésének idejét nem tudjuk. Némely történész szerint egyiptomi eredetü.

Európában először Spanyolországban jelent meg az arab inváció alatt és a spanyolok által megállapitott kártyaelnevezések: Primeros, Spadilla, Manilla, Matador stb. egész Európában meghonosodtak.

A játékkártya története okmányszerüleg ott kezdődik, ahol annak játszását rendeletek kezdik eltiltani.

Franciaországban IX. Lajos 1254-ben büntetést szabott a kártyázókra. Ezen adattal megdől Menestrier XVII. századbeli francia jezsuita megállapitása, mely szerint a játékkártyát Jacques Gringonneur találta fel 1393-ban az elmebeteg VI. Károly szórakoztatására. A Gringonneurnek tulajdonitott kártyákból 12 darabot még ma is őriznek a párisi Bibliothéque Nationale-ben; a kártyák 20 centiméter hosszuak és 10 centiméter szélesek; a rajtuk levő rajzok hasonlitanak a maiakhoz. Mindenik rajz egy-egy kis kép, mely nagyon tanulságos ama kor ruhái tekintetében is.

Láthatók rajtuk a pápa, a császár, a remete, a nap, a hold, az erő, a mértékletesség, az igazság, a halál stb. allegóriái. A képek rajzai nagy naivitást árulnak el.

VII. Károly idejében (1403—1461) találták fel a pique-kártyát és azóta van a most is használatos alaku és nagyságu kártya. Az alakoknak és jeleknek is akkor adtak szimbolikus jelentést.

A tréfle (lucerna, lóhere, ma treff a neve) arra emlékeztette a játszót, hogy a hadvezér sohase vigye csapatait oly vidékre, ahol a ló számára nincs takarmány. A pique és carreau fegyverek jelvényei, egyik dárdáé, a másik mellvérté. Coeur jelentette a harcosok bátorságát. Az as (magyar kártyában: disznó) volt az első kártya, mely a királynál is többet ér, mert pénzt jelentett, tehát azt az eszközt, mely nélkül a király sem képes háborut viselni. A királyok legrégibb alakjai voltak: Dávid, Nagy Sándor, Julius Caesar és Nagy Károly. Azután jöttek Argine (tréfle-dame), Anjou Mária arcképével; Rachel (Coeur-dame), Sorel Ágnes arcképével, ki tuvalevőleg VII. Károly kedvese volt; Pallas-Athéne (pique-dame) Jeanne d'Arc képével s végül Judit (carreau-dame) Jámbor Lajos feleségének arcképével.

Valet (szolga, a magyar kártyában: alsó) Franciaország nemességét ábrázolta. — Az elnevezés nem volt lealacsonyitó, mivel a lovaggá ütés előtt mindenki valet volt. Ezek képein az akkori harcosok jelmeze látható.

Fővonásaiban a kártya továbbra is ugyanaz maradt. A németeknél is a katonaság volt főhatással a kártyaalakokra. A hercegek ruháján, csizmáján s nyakán lógó csengetyü a kártyán a nemesség jelvényei lettek. A (tök) szin a német kártyán a főpapságot ábrázolta, a zöld megfelelt a tápláló polgári rendnek, a makk a földmüvelést jelképezte. A tromf (triomph) diadalt jelentett. A disznó az országot ábrázolta, a felsők a választó fejedelmeket, az alsó a rendeket, a többi lapok a népet.

Olaszországban legelőször 1299-ben tesz említést a kártyajátékról egy „Trattato del governo della famiglia" cimü kodex.

A XV. században egyik leghiresebb kártyajáték volt itt, mely ma is közkedveltségnek örvend, a tarok (tarocchi.) Akkoriban a tarok, mely Milanoban keletkezett, némileg különbözött a mai tarokjátéktól. Ugyanis azon kor egyik irója elbeszéli, hogy mily vaskos csomó volt az a 200 kártyalap egy kézben. A milanoi tarokon kivül volt egy másik tarokjáték, a bolognai kis tarok, melynek feltalálója Francesko Antelminelli Castracani, Fibbia hercege volt.

A kártyajátékot tiltó rendeletek közül legjellemzőbb II. Albert német római császár rendelete, mely többek között igy szól:

„Senkinek sem szabad nejét, liát, vagy testének egy részét eljátszani".

Magyarországon aránylag elég későn honosodott meg a kártyajáték. Törvények csak az 1791. V. t.-c. 31. §-ban emlékeznek meg kiterjedt voltáról és korlátozni igyekeznek a „gyakran koldusbotra juttató szerencse- vagy hazárdjátékokat".

Kezdetben minden kátya kézimunka volt, ami természetesen igen drágává tette a játékkártyát. Bécsben 1443-ban a kártyafestőknek külön céhe alakult. Mint drága holmi, nemcsak ajándéktárgy volt, hanem kelengyerész is. 1474-ben Mantuai Borbála, Würtemberg gróf neje, menyasszonyi ajándékul egy csomag kártyát is kapott, melyet még ma is őriznek a stuttgarti régiségtárban.

Igen értékes kártyacsomó volt az, melyet a toulouni Marcianus festett Milano urának, Filippo Viscontinak, aki ezen kártyacsomóért 1500 zecchinot fizetett a művésznek. Marcianus a tarok tiz figuráját kecses allegóriákkal ábrázolta, melyeknek tárgya célzott a hercegnek Beatrice Tendaval kötött házasságára.

A XVI. század elején már általános volt a fametszetü kártya. Abból az időből néhány minta változatlanul fennmaradt, igy a whistkártyán még ma is divatos szegletes alakok, melyek az első piquealakok utánzatai.

A XVII. században a kártyajátéknál igen ügyesen egyesitették a hasznost a kellemessel. 1725-ben Bolognában bizonyos Luigi Montier egy tarokkártyát nyomtatottt, mely földrajzi és heraldikai ismereteket tartalmazott. A kártyacsomóhoz magyarázó füzetet is adott ki. Egy másik különös kártyacsomó volt a milanoi Trivulzio márki tulajdonában, mely a jogtudományok oktatására szolgált, amennyiben minden kártyalapon különböző szövegek voltak a pandektákból. Nagyon érdekes fametszetü tarokkártya volt egy ferrarai pátricius, Cecognara nyomtatványgyüjteményében. Ez a kártyacsomó az első firenzei fametszők műhelyéből került ki és az ókor hires személyiségeit ábrázolta.

A British Muzeum őriz egy igen érdekes és ritka kártyacsomót, melyet 1780-ban nyomtattak. Minden kártyalap egy hiresebb pápa arcképét viseli Szent Pétertől kezdve, az arckép alatt pedig az illető pápáról egy rövid életrajzi leszet van.

Sárváry Dezső.

Ujabb tíz letartóztatás történt a fascista puccs ügyében.

Mit irnak a bucuresti-i lapok az összeesküvési kisérletről?

Bucurestiből jelentik: A főváros közönsége még mindig hatása alatt áll az elmult napok eseményeinek. Azok az intézkedések, melyeket a kormány a sajtó ellen foganatositott, csak arra voltak alkalmasak, hogy különböző rémhirek terjedjenek el a fővárosban. A lapok egyébként nem tulajdonitanak nagyobb jelentőséget a puccskisérletnek és alig néhány sorban foglalkoznak az eseményekkel.

Az *Epocában* Gr. N. *Filipescu* nyilt levelet intéz *Vaida* Sándor belügyminiszterhez, amiben tiltakozik a lap elkobzása ellen. Nyilt levelében elmondja, hogy hétfőn 11 órakor a „Tiparul Romanesc" nyomdában megjelent *Stratilescu* sziguranca-inspektor egy komiszár kiséretében és a lap példányait elkoboztak. Filipescu a legerélyesebben tiltakozik a lap elkobzása ellen és közli a belügyminiszterrel, hogy az ott felvett jegyzőkönyvnek mindkét példányát a sziguranca-inspektor magával vitte és azt a mai napig nem kézbesitették a szerkesztőségnek. A lap vezércikkben is ezzel foglalkozik és az Epoca elkobzásában a sajtószabadság elvének legsulyosabb megsértését látja. A *Curentulban* Pamfil *Seicariu* ir hosszabb cikket a romániai fascista-szervezkedésről, aminek azonban nem tulajdonit nagyobb jelentőséget és inkább néhány politikai fantaszta álmának tekinti. Az Epoca elkobzása ellen azonban ő is a leghatározottabban tiltakozik. A kormánypárti *„Dreptatea"* mindössze a kormány kommüniké jét közli, amelyhez csak annyi kommentárt füz, hogy csend és nyugalom van mindenfelé és sajnálatát fejezi ki afelett, hogy két fiatal tiszt: *Sambra* kapitányt és *Georghescu* hadnagyot beleránották ebbe a komolytalan, de az ország hirnevére ártalmas akcióba. Az *Ultima Ora* és az *Universul* mindössze néhány sorban számolnak be az eseményekről, mindössze a *Diminatea* foglalkozik hosszabb cikkben az eseményekkel, de ez a lap is csak azt hangoztatja, hogy egy pillanatig sem volt veszélyes az a felelőtlen elemeknek egyéni akciója.

A szombaton felfedezett összeesküvéssel kapcsolatban, mint a Rador jelenti, a hatóságok ma

ujabb tíz embert tartóztattak le,

akik valamennyien a katonai aviatikai mühely munkásai és hüségesküt tettek a fascióra. Az összeesküvés polgári letartóztatjait átkisérik az ügyészségre.

Szeptemberi érettségire,
magánvizsgákra gyorsan, biztosan előkészit:
VÉRTES magántanfolyam
BUDAPEST, RÁKÓCZI-UT 40. SZ.

Elhalasztotta a temesvári tábla a Ioanas-ügy tárgyalását.

A minisztérium későn küldte le az aktákat.

(Arad, julius 10.) Ma folyt le a temesvári tábla közigazgatási birósága előtt Ioanas Vasil volt városi tüdőszanatóriumi gondnok perének első tárgyalása. Mint az Aradi Közlöny annakidején megirta, a város elbocsájtotta állásából Ioanast, azzal az indokolással, hogy a minisztérium egyik bizalmas rendeletében már régen a gondnok elbocsájtása iránt intézkedett, azonban a rendeletet nem hajtották végre.

Ioanas Vasil sérelmesnek találta magára nézve az intézkedést és pert inditott a táblánál, ugy a belügyminisztérium, mint a város ellen. A tábla mára tüzte ki a tárgyalást és kötelezte ugy a várost, mint a belügyminisztériumot, hogy az ügy aktáit a tárgyalás előtt legalább nyolc nappal deponálja le a biróságnál. A város eleget is tett a felszólitásnak, azonban a minisztérium csak ma reggel, a tárgyalás előtt adta át a szükséges aktákat.

A mai tárgyaláson a biróság megállapitotta a belügyminisztérium késedelmét, amelynek következtében a biróság nem tudta kellő módon áttanulmányozni az ügyet. Ezért a tárgyalást bizonytalan időre elhalasztotta s kimondotta, hogy az akták áttanulmányozása után uj határidőt tüz ki. Pausesti Miklós aradi ügyvéd, Ioanas képviseletében arra kérte a biróságot, tárgyalja le sürgősen a pert és szolgáltasson igazságot védencének, akit ok nélkül távolitottak el állásából.

Dr. Nagy Sándor és dr. Krenner Miklós viszálya

Kölcsönösen kizárási inditványt nyujtottak be a Magyar Párthoz.

(Arad, julius 10.) Az aradi Magyar Párt kebelében, ahol a békés egyetértésre és együttmüködésre volna szükség, sulyos differencia és ellentét ütötte fel most fejét. Az aradi ujságiróklub bezárásával kapcsolatban egyesek olyan pletykákat terjesztettek Aradon, mintha dr. *Nagy* Sándornak a klub bezárása körül valami szerepe lett volna olyanformában, hogy ő sugalmazta a prefektusnak a klub bezárását. Ennek a képtelenül hangzó pletykának megcáfolására voltaképen nincs szükség.

Ezzel kapcsolatban dr. *Krenner* Miklós levelet intézett dr. *Barabás* Bélához, a Magyar Párt Arad és aradmegyei tagozatának elnökéhez és kérte, hogy inditsanak előzetes vizsgálatot dr. Nagy Sándor ellen. Kérte, hogy hallgassák ki dr. *Gara* Ernő hirlapirót, az Ellenzék munkatársát, aki az ujságiró-klub megbizásából kétszer tárgyalt a belügyminiszterrel. Amennyiben bebizonyulna, hogy dr. Nagy Sándor csakugyan sugalmazta, vagy elhatározásában megerősitette az aradi prefektust, tehát eszköze volt egy általános érdeke mellett kivánatos kisebbségi jellegü intézmény megfosztására irányuló eljárásnak, kéri az elnökséget, hogy tegye át az ügyet az országos központhoz a fegyelmi eljárás meginditása érdekében azzal az inditvánnyal, hogy dr. Nagy Sándort, bünössége megállapitása esetén, zárja ki a Magyar Párt keretéből. „Ha nem igaz a vád — irja levelében dr. Krenner — gyökeresen ki kell tépni a köztudatból, ha pedig igaz, akkor a vádlottat kell gyökerestől kitépni a kisebbségi társadalomból."

Az *Aradi Közlöny* munkatársa ma délután felkereste dr. Krenner Miklóst, aki azonban kijelentette, hogy ebben az ügyben nem kiván nyilatkozni, hanem megvárja a Magyar Párt vezetőségének döntését.

Az Aradi Közlöny munkatársa megkérdezte az ügy másik szerepiőjét, dr. *Nagy* Sándort, aki a következőleg nyilatkozott:

— Nem is méltó, hogy ezzel az ostoba pletykával foglalkozzam. Én dr. Marsieu Iustin prefektus urral soha az Ujságiróklubról ennek bezárása előtt nem beszéltem és legelőször a klub bezárása után mentem el hozzá, arra kérve, hogy nyittassa meg a klubot, különösen arra való tekintettel, hogy több ujságiró a klub bezárása esetén kenyér nélkül marad. Hiszem, hogy intervencióm sikeres is lett volna, ha dr. Krenner Miklós provokáló magaviselete a dolgot el nem rontja. Megkértem dr. Barabás Béla urat, a Magyar Párt elnökét is, hogy ő is járjon közbe a prefektusnál a klub érdekében.

— És ezek után dr. Krenner Miklós az irántam érzett féktelen gyülölettől vezetve, egy beadványt intézett a Magyar Párthoz, melyben — bár óvatosan és fenntartásokkal — azt állitja, hogy a szállongó hirek szerint, én sugalmaztam a prefektusnál a klub bezárását. Természetesen agyrém az egész.

— Ezek után én is benyujtottam egy kizárási inditványt dr. Krenner Miklós ellen rágalmazás miatt. A vizsgálat gyors lefolyását magam is óhajtom, aminek eredménye élénk világot fog vetni azokra, akik ezt az ostoba pletykát lelkiismeretlenül terjesztették.

A „Szovjet Szárnya" leszállt Berlinben

Ünnepélyesen fogadták a körutra indult repülőgépet a tempelhofi repülőtéren. — A Szovjet Szárnyának európai utja.

Berlinből jelentik: A Wolff-ügynökség jelentése szerint ma hajnalban Moszkvából elindult a „Szovjet Szárnya" (Krylja Sovietov) nevü hárommotoros közlekedési repülőgép, a mely Berlin felé startolt. A gépet Gromoff pilóta vezeti és rajta, valamint a szerelőn kivül kilenc utas volt a repülőgépen. Az utasok között a sajtó képviselői, valamint az orosz repülés ügyvezetői foglaltak helyet.

Ma délben egy óra 20 perckor a gép megérkezett a tempelhofi repülőtérre, ahol nagyszámu közönség gyülekezett össze. A leszállt gép vezetőjét és utasait elsősorban Krestinsky berlini szovjet nagykövet üdvözölte, majd sorban mondottak üdvözlő beszédet a külügyi bizottság, a közlekedésügyi, légügyi miniszterium és végül a Lufthansa képviselői. A Szovjet Szárnya néhány napig marad Berlinben, majd onnan Párison keresztül Rómába utazik. Rómából Bécsen és Varsón keresztül utazik vissza Moszkvába.

A Karlsbadban nyaraló Apponyi internálását inditványozza egy cseh lap.

A hidasnémeti-i incidens legujabb fejleménye. — Nagy megütközést keltett a cseh miniszterelnök lapjának cikke.

Prágából jelentik: A hidasnémeti incidensből kifolyólag a prágai lapok kifogásolják azt, hogy a magyar kormány a cseh jegyzékre csupán a Magyar Távirati Iroda utján válaszolt. Ezzel szemben a Magyar Távirati Iroda kijelenti, hogy nem adott semmiféle félhivatalos közleményt a cseh jegyzékre vonatkozólag. Ő csupán a cseh jegyzék Magyarországon való hatását regisztrálta és az sem a hivatalos körök véleményét, sem válaszát nem foglalja magában.

Kölnből jelentik: A Kölnische Zeitung „Prága elégtételt követel Budapesttől" cimmel nagy cikkben foglalkozik a hidasnémeti afférral. A lap szerint a cseh jegyzék — tekintve, hogy Pechát kémkedésben tettenérték — tulságosan kemény feltételeket tartalmaz. Foglalkozik Kramarz Magyarország-ellenes beszédével és ama reményének ad kifejezést, hogy az incidenst nem ilyen szellemben intézik el. Figyelmezteti a Népszövetséget, hogy haladéktalanul kezdje meg Európa pacifikálását és a döntőbirósági eljárás bevezetését.

— Mert egy nap megtörténhetik — fejezi be a cikk — hogy nyugaton a helyzet változatlan, keleten azonban minden késő lesz.

Prágából jelentik: Csehszlovák politikai körökben óriási feltünést keltett a miniszterelnök érdekköréhez tartozó lap cikke, amely egyszerüen

a Karlsbadban nyaraló gróf Apponyi Albert internálását javasolja, mig Magyarország megváltoztatja álláspontját.

— Nem volna-e lehetséges — kérdezi a lap — komoly mérlegelés tárgyává tenni, hogy Apponyi Albert gróf karlsbadi tartózkodását meghosszabbitsuk, mig a magyar hatóságok jobb belátásra jutnak és nem veszélyeztetik tisztviselőink biztonságát?

Politikai körök véleménye szerint a lap erősen tullőtt a célon.

Nádor-Pensió
Budapest, Nádor-ucca 24. Telefon: 266-49.
Szabadság-térre nyiló szobák. — Elegáns családi otthon. — Legelsőrangu ellátás. — Ujonnan átalakitva. - Folyóviz. - Uj vezetés.

Budapesten mindenki — aradi.

Megpróbáltam elszaladni Arad elől és mindenütt Aradra bukkantam. — Aradi a rendőr, a műkedvelő operaénekes, a szép lány és a kollega az Angol Parkban.

(Az Aradi Közlöny kiküldött munkatársától.)

Nem arról van szó, hogy menekülni akartam Aradtól, mert hiszen szeretem ezt a várost minden közvetlenségével, bájával, pletykatömegeivel, bűneivel együtt. Aki itt élt, aki megismerte kivül-belül Aradnak, ennek a kanyargó Maros-partján épült rendetlen épületcsoportnak rosszul flaszterezett, poros utcáit, szép, izlésesen öltözködő hölgyeit, strandjait, eseménytelen eseményeit, az ide csak visszamenekülhet. Mégis, ugy mentem el Aradról, hogy legalább egy hónapig nem akarok aradit látni. Elmenni, hogy egy hónap mulva ui városokat, uj embereket látva, friss kedvvel és friss szeretettel jöjjek vissza, hogy ne ott kezdjem meg, ahol elhagytam, hanem a szerzett impressziók más meglátásokra inspiráljanak. Elmenni, hogy ne lássam Aradot és ne lássak aradiakat, hogy egy hónapig egyetlen körülmény se hozza felszinre tudatomba a honvágyat.

Pesten a rendőr is aradi.

Budapest. A Keleti pályaudvarról egyenesen bekerülök az ucca forgatagába. Vigyázó szemekkel, óvatos léptekkel indulok át a másik oldalra. A középen álló rendőr megszólít:

— Pardon, ön budapesti?

— Nem, én aradi vagyok.

— Aradi?! — kiváncsiskodik a rendőr — én is Aradról jöttem ide ezelőtt tiz esztendővel. Ott is rendőr voltam.

— Maga is aradi? Hogy hivják?

— Kónya Péter vagyok kérem — mondja udvariasan — csak azért szólitottam meg az urat, mert *nem szabad srégen átmenni az utvonalon.*

Tehát a legelső ember, akibe beleütköztem, aradi volt. Nem baj, gondoltam. Véletlen. A sok százezer ember között talán sikerülni fog ezentul ugy balanszirozni, hogy ne találkozzam Araddal.

Nem lehet megszabadulni Aradtól.

A Park-szálló elé érek. Valaki megfogja a karomat.

— Szervusz. Mit csinálsz itt Pesten?

Odaforditom fejemet. Dr. Czucker Jenő volt aradi, jelenleg lippai orvos.

— Mit csinálok — ismételtem meg a kérdést. — Elszaladtam Arad elől, de ugy látszik ez lehetetlen, minden percben utólér.

— Ez tényleg lehetetlen — feleltem. — Ha a világ végére mész, mindenütt van egy darab Arad. Londonban, Párisban voltam, most érkeztem vissza tanulmányutamról, de mindenütt találkoztam aradival. Te nem örülsz ennek?

— De örülök, — feleltem ingadozva — mivel hogy jobb örülni, mint buslakodni.

Az éneklő szobafestő is . . .

A Király-ucca egyik bérpalotájában szálltam meg, mert azt mondták, hogy a Park-szálló telve van aradival. Ott egy rokonom lakik, aki nem aradi; ott biztosan nem akadok semmiféle disszonanciára. Másnap reggel arra ébredek, hogy az ablakom alatt valaki, egy mély baritonhang énekel. Ráismerek a Rigolettó nagy áriájára. Szép mélyzengésü hang volt és az első pillanatban azt hittem, hogy az éjjeli szekrényre helyezett rádió szólalt meg. Aztán kinyitom az ablakot, hogy lássam, ki énekel. Egy szinészarcu fiatalember széles szinészi gesztusokkal, rutinos szinpadi pózzal ereget öblös baritonját. Fentről, az emeletekről pedig hullanak le a papirba csomagolt pénzdarabok. Szegény állásnélküli operaénekes, gondoltam, de megis akartam erről győződni és mikor befejezte az éneket, összeszedte a lehullott pénzt, megkérdeztem tőle:

— Nem vagyok én operaénekes — felelte, — szobafestő vagyok.

— Miért nem dolgozik a szakmájában?

— Nem kapok állást kérem. Mióta itt vagyok Magyarországon, bejártam minden várost, de sehol sem maradtam egy-két hónapnál tovább. Nincs munka.

— Honnan jött Magyarországba?

— Aradról kérem. Ott dolgoztam öt esztendeig Glück urnál.

A menyasszony . . .

Mikor kikerültem az uccára, átéreztem egy üldözési mániában szenvedő ember rémlátásait. Néztem, kutattam, figyeltem, hogy ha aradit látok, elkerüljem. Arad, Arad, Arad. Minden pillanatban eszembe jutott. Mit csináljak, hogy elfelejtsem, legjobb volna hazautazni. Megvárok egy villamost. Megnézem, hogy nem ül-e rajta aradi, azután felszállok. A Margit-hidig mentem. Lelépek a kocsiról és pont szembe találom magamat egy nagyon bájos, mosolygó urileánnyal. Ő épen át akart menni Budára. Megismerem. Molnár Erzsi, a Lomási Erdőipar tisztviselőnője. Egy pár szót beszélhettünk csak. Szabadságon van, menyasszony, két hét mulva utazik vissza Aradra. „Isten vele". „Kezét csókolom."

Az autós...

Körut. Zuhog a zápor. Bemenekülök egy kapu alá.

— Aá!... kedves szerkesztő ur, mit csinál nálunk?!

Odarémülök. Hajós volt aradi automobilvállalkozó, aki ellen annak idején különféle vádak merültek fel, de sikerült tisztáznia magát, mert bebizonyitotta, hogy üzlettársa kifosztotta. Elmondja, hogy autóvállalatot szándékozik Pesten létesiteni, már minden meg van hozzá, csak pénz hiányzik. Általában nagyon kedélyes, mint a pesti emberek. Jelenleg nincs semmi foglalkozása.

— Miből él? — kérdeztem.

— Reggeli, ebéd, vacsora — felelte zamatos humorral.

Aki sajthéjból kutyabonbont gyárt.

A zápor elállt, beleütközöm Licker Ferenc aradi textilkereskedő fiába. Karonfogva ment Sáfrán Bélával, aki fia Sáfrán aradi füszernagykereskedőnek. Kezében csomagot tartott. Elmondja, hogy nagyszerü üzletet csinál Pesten. Ügynökökkel dolgozik, akik összeszedik a vendéglőkben és füszerüzletekben a sajthéjakat, amiből ő munkásaival a legkeresettebb kutyabonbonokat készitteti. Ha a pesti kutyák jól viselik magukat, ilyen bonbont kapnak. Azonkivül foglalkozik emberi élvezetre szánt sajtókkal is. Miután mindezeket megtudtam, elrohantam a helyszinről.

? Az Angol Parkban.

Angol Park. Mögöttem egy hang kiáltja:

— Tessék, hölgyeim és uraim! Egy nagy sikoly tiz fillér!

Ez olcsó, gondoltam, még akkor is, ha Erdős René regényét adják érte. De nem. Sokkal érdekesebb dolgot láttam. Egy diszes bódé. Fönt két méter magasságban, egy emelvényen, három ágy és mindegyikben egy-egy leány fekszik. Fölöttük fekete gomb, előttük háló. Három dobás tiz fillér. Ha a fekete gombot eltaláljuk, az ágy felfordul és a leány nagy sikollyal kiesik belőle. A közönség elé, a hálóba. Röppennek a labdák, következik a sikoly és elém gurul egy leány, aki ezelőtt egy esztendővel az aradi Kerpel-cégnél volt elárusitó. Az elvarázsolt kastély hatalmas hordója pedig egy aradi kollegámat dobja a kacagó embertömegbe.

Igy menekültem én el Aradtól...

Pilisi Géza.

Az Amizoni Orsz. Magyar Nőnevelő Intézetben
Budapest VI. Amerikai-ut 48. sz.
a felvételek junius hó folyamán még tartanak.

Óriási tüzvész Pozsonyban.

A dinamitgyárban nagy robbanás történt és a közelben lévő házak lángba borultak.

Pozsonyból jelentik: Ma reggel óta borzalmas tüzvész pusztit Pozsonyban.

A dinamitgyárban eddig ismeretlen okokból felrobbant harminc hordó dinamit és a robbanás szétvetette az épületet. A közelben lévő házak lángba borultak és a tüz veszedelmes gyorsasággal terjed. A város egész tüzoltósága kivonult a tüz oltására, de eddig nem sikerült azt lokalizálni. A városrészt a legnagyobb veszély fenyegeti.

Irodalom és művészet

Vetélytársak.

(Maxwell Andersen és Lawrence Stalling drámabemutatója Aradon Carl Zuckermayer feldolgozásában.)

A háboru a békekötés tiz esztendős intervalluma után most érik irói témává. A közönség most mer csak visszatekinteni a háborura és ahogy akkor idegenkedett mindentől, ami vonatkozásban van vele, most ugy habzsolja Remarqueot, Markovits Rodiont és a tizegynéhány esztendő előtti élményt most már szivesen veszi müvészi kifejezésben, a háborus drámában, mert már felocsudott mindenki kábulatából és felépült háborus idegbetegségéből. Ezért a Vetélytársak, a legfrissebb szinpadi vetület a háboruról, igen népszerü sikert vivott ki a nyugaton. A berlini hangos és a pesti mérsékelt sikert Arad egész lanyhán vette át és a Vetélytársak aradi bemutatóját csak nagyon kevesen tartották számon.

Pedig maga a lényege, a háboru visszaidézése, akár pacifista, akár defetista módon, mindenképen sikerült s felejtteti azt, hogy a közbeiktatott szerelmi motivum már nem illik jogerősen bele a cselekmények sodrába, bántja a folytonosságot, sőt egyenesen érdekességtompitóan hat. Ezzel szemben könnyen sebezhető a darab ott, hogy filmszerü törekvéseiben vereséget szenved, mert a film lehetőségei kiállitásban és élményhüségben épen korlátlan határai miatt, sokkal nagyobbak a a szinpadénál, amely egyedül az élőszó erejét használja fel az események felvázolásában. Az aradi előadás sulyos feladata a Jávor—Szepessy Edith—Földes (rendező) háromszögre hárult. Derekasan viaskodtak, hogy ne veszitsenek csatát, Kivált Szepessy Edith az uccanő moralitásu korcsmárosleányt tette egészen valószinüvé. Győző, Kallós, Kőváry, Joanovits tömörültek még a gyér ház lelkes tapsai nyomán jelentkezett sikerzászló alá. (s—ó.)

* **Heti müsor.** Csütörtök: Eltörött a hegedüm (Betegh Bébi, a kolozsvári szinház szubrettprimadonnájának vendégfellépte, rendes helyárak). Péntek: Nóta vége (operett, Kiss Ferenc, budapesti müvész vendégjátéka, téli szinházi helyárak). Szombat: Ida regénye (vigjáték, Kiss Ferenc vendégjátéka).

* **Betegh Bébi ma esti vendégfellépte** iránt, amely az Eltörött a hegedümben fog megtörténni, városszerte hatalmas az érdeklődés. Arad közönségének tavalyi kedvencét mindenki látni akarja, mert élénk emlékezetben van az a rengeteg meleg szinházi est, amelyet Betegh Bébi ugyszólván egy maga vivott ki az aradi szinpadon. Betegh Bébi, aki jelenleg a kolozsvári magyar szinház ünnepelt szubrettprimadonnája, az Eltörött a hegedüben történő egyetlen fellépése alkalmával egyik legjobb szerepét kreálja a Caligari grófnőben. A Betegh Bébi rajongók ma este teljes számmal felvonulnak.

* **Kiss Ferenc pénteken kezdi meg többnapos aradi vendégjátékát.** Kiss Ferencet nem kell külön bemutatni az aradi közönségnek. Tavalyról jól ismeri és értékeli az aradi közönség a neves budapesti müvészt és tudja, hogy minden alakitása valósággal élmény. Első este a Nóta vége operettben gyönyörködteti a közönséget, második este, szombaton az Ida regénye a müsordarab, vasárnap este pedig a Mézeskalács-ban vesz bucsut Aradtól Kiss Ferenc. Külön fel kell hivnunk a közönség figyelmét arra, hogy a Nóta végé-ben Kiss Ferenc feledhetetlenül délceg, daliás, igazi magyar alakitást ad, amely feledhetetlen érték. Jegyek a téli szinház pénztárában.

Szeptemberi érettségire,
mindennemü középiskolai és polgári iskolai vizsgára előkészit:
KATONA ARTUR dokto
BUDAPEST, RÁDAY-UCCA 41. sz.

Kertész Manci Amerikába szerződik.

Az aradi szinház szubrettje Endrői Sándor amerikai magyar szintársulatának lesz tagja. — Elindult egy karrier a dollárok hazájába.

(Arad. julius 10.) Riportszinezés e cikkben nem lesz jelen. Épen ugy irom meg, hogy gyors felvázolásban egymást követték a hirtelen, váratlan, sőt joggal mondhatom: szenzációs történések.

Tehát: Tegnap délután Kertész Mancit a kávéházi terraszról a telefonhoz hivták. Az aradi szinház szubrettje kelletlenül kelt fel az uzsonna mellől, hogy néhány perc multán annál sugárzóbb arccal térjen vissza.

Budapest kereste. És ha hozzátesszük azt, hogy Bartos Ernő szinházi ügynöksége hivta fel, akkor talán nyomban meg lehet érteni Kertész Manci örömét. Mert szinházügynökség telefonon csak nem mindennapos és föltétlenül örömetkeltő hirt ad le, amely különösen most, szezonvégen és szervezkedéselőn rendszerint szerződtetési ajánlatot tartalmaz. Most is igy volt.

— Bartos keresett — szólt Kertész Manci titokzatos mosollyal.

— Szeged, Miskolc, Pécs?... — meredtek felé a kérdőjelek — vagy talán Sebestyénhez, a Városihoz?...

Kertész Manci legyintett. Talán egy kicsit tulnézett a magyar vidéki állomáshelyeken, sőt a vidéki szinésznők Mekkáján: a pesti Városi Szinházon is és hirtelen egy friss lapot kért. Azonnal a valutarovatot kereste meg és a dollár jelenlegi kurzusát kutatta. Megkönnyebbülten sóhajtott:

— 167... Már ugy féltem, hogy kevesebb...,

Fölcsillantak a szemek:

— Amerika?...

Kertész Manci bólintott:

— Igen. Olyan ez, mint egy nagyon szép álom, vagy egy tipikus filmmese:

amerikai ajánlat... már utban is van a szerződési blanketta.

Hát hogyan is történt? Kertész Manci igy mondja el:

— El akartam szerződni Erdélyből. Tárgyalásokat folytattam magyarországi szerződésekre vonatkozólag már hosszabb ideje és ennek kapcsán Bartos Ernő egyszerre azt a tervet vetette fel, hogy nem lenne-e kedvem egy amerikai magyar szintársulathoz szerződni? Természetesen igent mondtam és Bartos nyomban meg is tette az ajánlatát, amely Endrői Sándor amerikai magyar szinigazgatóhoz szólna. Endrői Sándor hatalmas dollártőkével megalakult szinházi részvény társaság élén áll és leginkább Észak-Amerikában játszó társulata staggione alapon dolgozik, amely másfél hónapot tölt Newyorkban, ugyancsak másfelet Csikágóban, az év kilenc hónapján pedig Észak-Amerikának többi magyarlakta területeit járják be. Endrői uj tagokat keresett Pesten, köztük szubrettet is és Bartosnak épen kapóra jött távozási szándékom. Endrői nevében nyomban meg is mondta az elérhető gázsiösszeget, amely 250 dollár havi fizetés, ezenkivül turné alkalmával külön lakáspótlékot is kapok.

A szerződési blankettát már elküldte az ügynökség és én a közeljövőben el is megyek Aradról, hogy megtegyem az előkészületeket a kiutazásomra

és hogy a szerződés perfektuálásának utolsó lépéseit elintézzem.

A legszebb amerikai film sem pereghet ennél szebben és gyorsabban. Talán negyedóra sem telt el — és Kertész Manci a dollárokkal kikövezett karrier utjára lépett... Örült, mosolygott s örömét, mosolyát tuláradóan két könnycsepp gyémántja fejezte ki szemében. Ezt ugy hivják: örömkönnyek... (s—ó)

Srobár találkozása Kun Bélával Komáromban.

Miről tárgyalt a teljhatalmu cseh miniszter a magyar vörös diktátorral. — Titokzatos találkozó 1919-ben.

(Pozsony, julius 10.) A csehszlovák köztársaság 10 éves jubileuma alkalmából szlovák politikai nagyságok szereplése körül támadt polémia során és annak következtében, hogy Srobár emlékirataiban az 1918—19. évi demarkációs vonal megállapitásának kérdését tulságosan kiélezetten tárgyalta, a szlovák politikai közvéleményben olyan hireket pertraktáltak, melyek szerint Srobár teljhatalmu miniszter idején közvetlen tárgyalásokat folytatott Kun Bélával. Ezek a hirek különböző beállitást nyertek és ugy látszik, oly kommentárokat váltottak ki, hogy most Srobár maga is szükségesnek tartotta, hogy ebben a kérdésben végre a nyilvánosság előtt megszólaljon.

A „Hlas" cimü folyóirat e heti számában cikket jelentetett meg, melyben visszaemlékezik Kun Bélával történt találkozására, amely 1919 május 4-én volt Komáromban.

Srobár fogolytársa volt Kun Bélának 1907—1908-ban a szegedi államfogházban

és mint maga állitja, heves vitákat folytatott vele. A komáromi találkozásról Srobár azt állitja, hogy ez Kun Béla iniciativájára történt és a köztük lefolyt tárgyalás tárgya Srobár bátyjának, Józsefnek szabadonbocsátása volt, akit akkor mint papot Kun Béla rendeletére internáltak. Srobár szerint Kun Béla igérete ellenére nem hozta magával Srobár Józsefet, később azonban tényleg szabadon bocsáttatta s megengedte neki a hazautazást Csehszlovákiába.

Ezután Srobár szószerint igy folytatja:

— Kérdeztem Kun Bélától, hogy lehetséges az, hogy a büszke magyar arisztokrácia elviseli az ő uralmát? Azt válaszolta, hogy minden nagy várost lehet uralni, ha a vezérnek van vagy 200 mindenre elszánt, feltétlenül engedelmeskedő és hű embere, akik nem riadnak vissza fegyverrel a kezükben minden parancsát teljesiteni és nem félnek se a vér folyásától, sem semmi mástól. A terror előtt min den ember meghátrál. „Igy uralkodom én Budapest felett" — fejezte be Kun Béla kijelentését.

Itt Srobár azzal fejezi be visszaemlékezéseit, hogy már akkor figyelmeztette Kun Bélát terrorjának és erőszakos kormányzásának bekövetkező bukására. Kun azt válaszolta, hogy uralma tovább fog tartani, mint Srobáré Szlovenszkóban.

Ehhez Srobár Kun Béla cselekedeteinek méltatását füzi, melyben rámutat arra, hogy Kun Béla semmit el nem ért és semmivel sem segitett a magyar népen, semmiféle szociális reformokat nem segitett elő. „Kun Béla kalandját drágán fizette meg a magyar nép" — fejezi be Srobár cikkét.

Ajánl. szig.
Rózsadombi Leányotthon, Budapest, II., Tapolcsányi-u. 6.
Tanár-házaspár elvállal teljes ellátásra, fiatal leányokat. Saját kertes villa a Rózsadomb legszebb helyén. Idegen nyelvü társalgás és oktatás. Korrepetálás. Zene. Sport. Prospektus. — Előjegyzéseket a jövő iskolai évre elfogad korlátolt számban.
Dr. Rózsa Dezsőné, okl. középisk. tanár.

Tüntetősztrájk Budapesten

Budapestről jelentik: Ma három budapesti gépgyár munkásai egynapos tüntetősztrájkot határoztak el, azon a cimen, hogy a gyárak egyes örtvényeket külföldön készitenek el és ezzel elvonják a munkát a belföldi munkásoktól. A helyzet az esti órákban megoldást nyert, a gyárak képviselői kijelentették, hogy nem adnak munkát külföldre, mire lecsendesedett a helyzet.

Állandóan csökken a házasságok száma Aradon.

Most érte el mélypontját a házassági kedv megcsappanása.

(Arad, julius 10.) Az aradi városi anyakönyvi hivatal ma kisebb statisztikai állitott össze, amelyben kétségtelenül megállapitotta, hogy a házasságok száma ismét csökkent. Ez a lemorzsolódás már 1926-ban kezdődött. Julius 10-ig 1926-ban 258 házasságot kötöttek meg, a következő évben ez a szám már csökkent és igy folytatódott az esés, mig ma kétszáztizenöttel elérte a mélypontot.

A statisztika szomoru adatainak okai már az unalomig ismeretesek. A házasság válsága, mely a kedvezőtlen, háboru utáni körülmények közepette keletkezett, nem ért véget, sőt mindnagyobb lett. S ez nem is lehetett másképen, mert a még nagyobb drágaság és még kedvezőtlenebb kereseti és lakásviszonyok javulást nem hozhattak, csak rosszabbodást.

— Ha ez igy folytatódik, — mondják Aradváros anyakönyvi hivatalában — nemsokára az egész munkánk abból fog állani, hogy hivatalos anyakönyvi másolatokat adunk ki.

Tréfából mondott szavak ezek, de alattuk tragikus komolyság rejtőzik. A megváltozott életkörülmények a katasztrófa örvénye felé sodorták a házasság intézményét.

Tiltakozó gyülést tartottak a buzsákiak az Aradhoz való csatolás ellen.

Memorandum a megye vezetőségéhez. — A buzsákiak továbbra is Zsigmondházához akarnak tartozni.

(Arad, julius 10.) Nagyarányu tiltakozó gyülést tartottak tegnap este Buzsák-puszta lakosai. Mint az *Aradi Közlöny* megirta, most ismét előtérbe került Micalaca és Buzsák-puszta Aradhoz való csatolása, amelynek ügyében a megyei permanens bizottság a közeli napokban határoz. A csatolás kilátása azonban cseppet sem lelkesiti Buzsák-puszta lakóit, akik tiltakozásra gyülteck össze.

A tegnap este tartott gyülésen kimondották, hogy memorandumot terjesztenek be Aradmegye vezetőségéhez és ebben kifejtik, hogy teljesen meg vannak elégedve a jelenlegi helyzettel. A lakosság — mondja a határozat — teljesen szegény és nem birná el azokat a terheket, amelyeket az Aradhoz való csatolás rá róna. Teljesen meg vannak elégedve azzal a körülménnyel, hogy Zsigmondházához tartoznak s ott is kivánnak a buzsákiak maradni.

A memorandum még Buzsák feloszlatott tanácsának ügyével foglalkozik s kijelenti, hogy a tanács erőszakos volt s erőszakkal akarta keresztülvinni a csatolást. Buzsák-puszta lakossága érdeklődéssel várja az illetékes tényezőknek a memorandumra adandó válaszát.

Olcsó 10, 15, 20 és 25 lejes helyárakkal

CARMEN
Ha én szeretlek jól vigyázz!
Főszerepben:
DOLORES DEL RIO

TOM MIX
a leghiresebb cowboy-szinész filmremeke
DICK TURPIN
a gáláns bandita

MA, csütörtökön
AZ APOLLOBAN 5, 7 és 1/4 10-kor AZ URANIABAN

HIREK.

Nagy kommunista összeesküvés Bulgáriában.

Szófiából jelentik: A rendőrség nagyszabásu kommunista összeesküvést leplezett le, amelynek nyolcvan szereplőjét sikerült letartóztatni. A kommunistáknak az volt a tervük, hogy augusztus elsején, a háboru kitörése évfordulóján általános sztrájkot rendeznek amelyet propaganda céljaira akartak felhasználni.

— **Időprognózis.** Tulnyomóan derült, száraz, melegebb idő várható.

— **Rist a jövő héten visszajön Bucurestibe.** Bucurestiből jelentik: Rist a jövő héten érkezik a fővárosba és a visszavonulásáról szóló híreket megcáfolják.

— **A csehországi német kisebbség vezéreinek gyülése.** Prágából jelentik: Csehország három millós német kisebbségének vezérei gyülést tartottak Gablonz mellett. A gyülésen a nyelvi és iskolai szabadságukat, valamint az önkormányzat jogát követelték.

— **Egyévi börtönre ítélték Valencia főkormányzóját.** Madridból jelentik: Valencia főkormányzó tábornokát a valenciai események miatt gondatlanság cimén egyévi börtönre ítélték.

— **A Dél Keresztje Londonba érkezett.** Londonból jelentik: A Dél Keresztje repülőgép, amely Ausztráliából indult el, hogy Londonba repüljön, ma szerencsésen megérkezett a croydoni repülőtérre. Az utat tizenkét nap alatt tette meg a Dél Keresztje és ezzel két nappal megjavitotta az eddigi rekordot.

— **Csütörtökön: városi interimárbizottsági ülés.** Holnap tartja ülését Aradváros interimár bizottsága, amelyen fontos városi ügyek kerülnek letárgyalásra. Az ülés délután hat órakor kezdődik.

— **Áthelyezett agronómok.** A Monitorul Oficial ma Aradra érkezett száma több aradmegyei agronóm áthelyezését közli. A lap szerint Ceaicovschi siriai agronómot Vsevolod községbe, Raducan Miklóst Ramnicul Saratról Aradra, Cocora Florcát Tarnaváról Sebesre, Misentia Miklóst Sebesről Pécskára, Basturia Pétert Szentannáról Borosjenőre, Georgescu Teodort Kisjenőről Szentannára, Mitra Illést Borosjenőről Kisjenőre, Calcescu Sándort Halmágyról Ternovára helyezték át. A hivatalos lap egyben közli, hogy Panait Dinu aradmegyei agronómot, kit a brailai törvényszék különböző visszaélések miatt egy évi fogházra itélt, elmozditja állásából.

— **Tiz halottja van a newyorki hőhullámnak.** Newyorkból jelentik: A hőhullám egyre nagyobb lesz. Newyorkban ma tiz halálos áldozata volt a nagy hőségnek, mig a környéken is több haláleset történt.

— **Vasuti szerencsétlenség Csehországban.** Pozsonyból jelentik: A Cseh Távirati Iroda jelentése szerint ma reggel három órakor Weinern állomás közelében egy tehervonat tizenkét kocsival összeütközött egy ciszternavonattal. A tehervonat mozdonya és tizenkét kocsija, valamint három ciszternakocsi kisiklott, az egyik ciszternakocsi ki is gyulladt. Három vasutas sulyos sérülést szenvedett.

Ertesités!

Megnyilt BUCUREŞTIBEN a fővárosban központjában

„HOTEL VENETIA"

Str. Pictor Grigorescu 12. szám (a Királyi palota mögött). **Bejárat a Calea Victoriei.** — 100 modern berendezésü szobával, központi fütés, minden szobában hideg és meleg viz, lift, fürdő és telefon a t. vendégek rendelkezésére. Nagyon előnyös árak. Utazó urak a tarifából 25% rabatot élveznek.

Tisztelettel:

„VENETIA SZALLODA" vezetősége

Moisescu, tulajdonos.

A Cserkész megérkezett Rómába

A kivilágitott santanderi repülőtér mentette meg a repülőgépet. — Jensey és William pilótákat ünnepelték Spanyolországban. — Ma este Rómába érkezett a Cserkész.

(Az Aradi Közlöny telefonjelentése.) A Cserkész repülőgép, amely tegnap este benzinhiány miatt Spanyolország partjain kénytelen volt leszállni, ma este utjának végcéljához ért. Utjának utolsó fázisáról a következő jelentések számolnak be:

Santanderből jelentik: A Cserkész repülőgépet, amely itt kényszerleszállást végzett, a kivilágitott spanyol repülőtér mentette meg. Ha a repülőteret nem világitják ki, akkor a leszállás csak nagy nehézségek árán sikerült volna. A Cserkészt utjának végcéljától, Rómától mindössze öt-hat órai ut választotta el. A repülőgép az utat az óceánon át huszonhárom óra alatt tette meg. A spanyol Aeróklub a „Cserkész" repülőinek Jensey és William pilóták tiszteletére vacsorát adott, majd a tömeg lelkes éljenzése közepette a két repülő autogrammokat osztogatott. Elmondotta a két pilóta, hogy Amerikából való elutazásuk után rögtön óriási ködbe kerültek. Kijelentették, hogy számukra rendkivül bosszantó körülmény, hogy nem sikerült leszállás nélkül Rómába érniök.

Santanderből jelentik: A Cserkész repülőgép ma délelőtt 11 óra 20 perckor startolt Róma felé.

Rómából jelentik: A Cserkész ma este kilenc óra 30 perckor leszállt Róma légi kikötőjében. A repülőgép Old Orchardból 8-án reggel nyolc óra negyvenkilenc perckor indult el. Eredeti terv szerint ötven óra alatt akarta megtenni a 4700 mérföldnyi utat, azonban, mint jelentettük, tegnap este benzinhiány miatt, Spanyolország partvidékén kénytelen volt leszállani. A repülőket Rómában hatalmas ünnepségekkel fogadták.

Megdőlt a vériertőzés vádja Schelb János pécskai cipészmesterrel szemben.

Az orvosi vizsgálat megállapitotta, hogy Schelb kislányán senki sem követett el erőszakot. — Haragosai koholták a borzalmas vádat a pécskai cipész ellen.

(Arad, julius 10.) Mintegy három hónappal ezelőtt nagy feltnést keltett az aradmegyei Pécska községben, hogy a csendőrség letartóztatta *Schelb* János pécskai cipészmestert, akit azzal vádoltak, hogy kilenc éves leánya ellen erkölcstelen merényletet követett el. Schelb a csendőrségen a legerélyesebben tiltakozott a vádak ellen és ártatlanságát hangoztatta. A csendőrségről azonban bekisérték az aradi ügyészségre, ahol előzetes letartóztatásba helyezték. A vizsgálóbiró előtt is tagadta, hogy a terhére rótt büncselekményt elkövette volna. Heteken keresztül tartott a vizsgálat, melynek folyamán megállapitást nyert, hogy Schelb haragosainak áldozata.

Védője, dr. *Pop* Sándor aradi ügyvéd kérelmére törvényszéki orvossal vizsgáltatták meg a kis leányt. Az orvos megállapitotta, *hogy a gyermeken senki sem követett el erőszakot.*

Azt is megállapitotta a vizsgálat, hogy egy alkalommal Schelb megfenyitette elányát, aki sirva ment el a cipész egyik rokonához, kivel haragos viszonyban volt és ez biztatta fel a gyermeket arra, hogy apja ellen terhelő vallomást tegyen. Három hónapig volt vizsgálati fogságban, mig végül ártatlansága kiderült és ma reggel védője intervenciójára szabadlábra helyezték. Az orvosi szakvélemény és a tanuvallomások alapján pedig Antonini vizsgálóbiró előreláthatóan megszünteti ellene az eljárást.

Ha disznópásztorokat neveznek ki az interimárbizottság élére...

Véres botrány Tordaszentlászlón. — Péter Mátyás Jánost, az egyik interimár-bizottsági tagot agyonütötte a falu népe.

Clujról jelentik: Tordaszentlászló község tanácsát nemrég feloszlatták és az interimár-bizottság élére a falu három disznópásztorát, Péter Mátyás Jánost, László Andrást és Gebe Mártont nevezték ki. A falu gazdái 230 aláirással ellátott tiltakozó iratot adtak be a prefekturához a kinevezések ellen. A felebbezést azonban nem intézte el a minisztérium és vasárnap Ambrus János községi biró kihirdette az alispán rendelkezését, hogy a község lakossága jöjjön össze a kulturházban és beszéljék meg, hogy miképen lehetne az ellentéteket elsimitani.

A gazdák nagyszámban gyültek össze a kulturházban és amikor a jegyző kihirdette a megyei prefektus határozatát, hogy az interimár-bizottság összetételén nem változtat, elkeseredett kiáltások hallatszottak:

— **Gyalázat! Kommunisták! Ki velük!**

Néhány pillanat alatt öklök, botok emelkedtek a levegőbe és

a nép megtámadta Péter Mátyás Jánost, kit sulyosan összevertek.

A rendet nagynehezen sikerült helyreállitani, de az utcán folytatódott a verekedés és ekkor már

a zsebkések is előkerültek.

Péter Mátyás Jánost annyira összeszurkálták, hogy eszméletlen állapotban szállitották a cluji Mátyás-klinikára, ahol nyomban megoperálták. A mütét azonban nem segitett, mert a szerencsétlen ember ma délben, belső vérzés következtében meghalt.

A csendőrség a verekedők közül hármat letartóztatott.

— **Házasság.** Dr. Vágvölgyi Lajos aradi főrabbi Ella leánya f. hó 21-én esküszik örök hűséget Stern Rezsőnek, a Lomási Erdőipar r. t. tisztviselőjének.

— **Julius 22-én tárgyalják az éhségsztrájkoló Fáskerti és Radix ügyét.** Fáskerti Tibor hirlapiró és Radix Károly famunkás, kik május elseje óta vannak előzetes letartóztatásban, hatodik napja éhségsztrájkba kezdtek és azóta nem vesznek magukhoz semmi táplálékot. Fáskerti és Radix ügyében egyébként a törvényszék julius 22-ikére kitüzte a főtárgyalást.

— **A nyugdijegyesület hivatalos közleménye.** Nyomatékosan felszólitjuk Szeghőt és társait, hogy f. hó 14-én, vasárnap délután 4 óráig egyesületi helyiségünkben minden késedelem nélkül az eddig visszatartott okmányokat jogos tulajdonosaiknak adják vissza. Az elnökség.

— **Borzalmas családi tragédia Budapesten.** Budapestről jelentik: Borzalmas családi tragédia játszódott le a magyar fővárosban. Kircher ezredes feleségét sulyosan megsebesitette, majd felakasztotta magát. Tettének oka ismeretlen.

ERZSÉBET SLAGERMOZGÓ

Ma 5, 7 és ½10 órakor utóljára

„A makrancos kontesz"

Werner Futterer-el.

Holnaptól! Világszenzáció!

„GALAMB A VIHARBAN".

Lillian Gish-el.

MAROSPARTI MOZGÓ

Ma utóljára

Greta Garbo: Carenin Anna.

Holnaptól! Nagy premier!

Verebes Ernő

(a Noszty-fiu főszereplőjével

„Kisértetek vonata."

Holnaptól!
„Galamb a viharban"
a filmtechnika csodaműve
LILLIAN GISH
legnagyobb filmje
Fred Niblo
zseniális rendezése
Erzsébet slagermozgóban.
Jegyelővétel mától Engelhardtnál.

— **Megjavitották az időtartamrepülés világrekordját.** Newyorkból jelentik: Az időtartamrepülés terén junius 6-án felállitott világrekordot ma megdöntötték. Reinard és Mendel pilóták eddig 179 órát töltöttek a levegőben, mig a világrekord 174 órát volt. A repülőgép egy kaliforniai város felett kering. Ma röpcédulát dobtak le a pilóták és közölték, hogy nagyszerüen érzik magukat és szándékuk még egy hetet a levegőben tölteni.

— **Szélsőséges időjárás Párisban.** Párisból jelentik: A francia főváros vidékén szélsőséges időjárás uralkodik. A le bourgeti repülőtéren megállapitották, hogy mig a hőmérő reggel minusz négy fokot mutatott, a nap folyamán már plusz 23 fokra emelkedett a hőmérséklet.

ÉRETTSÉGIRE,
közép- és polgári iskolai magánvizsgákra lelkiismeretesen előkészit:
Dr. Elssen Gyula,
Budapest, VI., Andrássy-ut 88., I. 30.

— **Öt milliós pert inditott a Palkó Lázár-cég csődtömeggondnoka a nagyváradi Bognár és Szántó cég ellen.** Palkó Lázár pancotai borterme lő csődtömeggondnoka, dr. Rolean Demeter, öt millió lej összegig pert inditott a nagyváradi Bognár és Szántó cég ellen. A kereset szerint Palkó egyik tulajdonosa volt a cégnek, de onnan kilépett. Miután a mai tárgyaláson a céggel kötött szerződést nem tudták bemutatni, a tárgyalást szeptember 22-ére halasztották.

„MIRA"
a légyfogók királya.

— **Tengerbe zuhant egy repülőgép.** Amszterdamból jelentik: A Helderben megjelenő lapok arról számolnak be, hogy Nuisduinen mellett tegnap a tengerbezuhant egy katonai repülőgép. A gép a tenger fenekére süllyedt. Később megtalálták a gépet vezető altiszt holttestét és megállapitották, hogy a nagy magasságból való zuhanás következtében az altiszt halánték-csonttörést szenvedett.

— **Gyomor- és bélzavaroknál**, étvágytalanságnál, szorulásnál, fölfuvódásnál, gyomorégésnél, felböfögésnél, szédülésnél, homlokfájásnál, hányingernél 1—2 pohár természetes „Ferenc József" keserüviz alaposan kitisztitja az emésztőutakat. — Közkórházi jelentésekben olvassuk, hogy a **Ferenc József** vizet még a fekvő betegek is nagyon szivesen isszák és általánosan dicsérik. Kapható gyógyszertárakban, drogériákban és füszerüzletekben.

— **Behozták az aradi ügyészségre a tiltott mütétet végzett mondorlaki szülésznőt.** Jelentette az Aradi Közlöny, hogy a csendőrség letartóztatta Virág Erzsébet 74 éves mondorlaki szülésznőt, aki tiltott mütétet hajtott végre Minisanu Lucrecia mondorlaki leányon, aki a mütét következtében meghalt. Ma csendőri fedezettel átkisérték az aradi ügyészségre, ahol előzetes letartóztatásba helyezték. Ludosan vizsgálóbiró holnap hallgatja ki a vádlottat.

Egészséges arcbőrnek **kitünő**
Hibás arcbőrnek **páratlan**
a valódi Weisz-féle
ELZA kamforerém
(nagy aranyéremmel kitüntetve Párisban 1923.)
Egyedüli készitő WEISZ gyógyszertár

Poincare helyzete sulyossá vált.

A pénzügyi vitánál vetik fel holnap a bizalmi kérdést a francia kamarában.

Párisból jelentik: A jobb és balpárti ellenzék ma visszavonta a holnapi kamarai ülésre benyujtott interpellációkat és igy a holnapi ülésen kizárólag pénzügyi vitával foglalkozik a kamara. Politikai körökben az a vélemény, hogy ez a tény megnehezíti Poincaré helyzetét, mert a bizalmi kérdést nem az interpellációk során veti fel, mint tervezve volt, hanem a pénzügyi vitánál, és ez a miniszterelnök rovására billenti a mérleget.

Tiltakoznak a kolozsvári kommunistaper elitéltjei a mesterséges táplálás ellen.

Clujról jelentik: A kolozsvári kommunista-per elitéltjei tegnap memorandummal fordultak az igazságügyi miniszterhez, amelyben megismétlik panaszaikat és tiltakoznak az ellen, hogy őket katonaorvosok mesterségesen táplálják. Kérik az igazságügyi minisztert, hogy intézkedjen szabadlábrahelyezésük érdekében, vagy pedig hagyja őket tovább éhségsztrájkolni és meghalni.

Beszüntetik a Juhos-ügyet.

A nagyszabásu per amnesztia alá esik.

Clujról jelentik: A Juhos-ügy letárgyalásával — mint jelentettük — az igazságügyi minisztérium a cluji törvényszéket bizta meg, amely már hónapok óta folytatja a vizsgálatot ebben a nagyszabásu bünperben. A vizsgálat már annyira előrehaladott stádiumba jutott, hogy a hét folyamán meg is lehetett volna tartani a főtárgyalást. Erre azonban valószinüleg nem kerül a sor, mert, mint tudósitónk dr. Fehér Dezső védőtől értesült, a vizsgálatot végző dr. Tiplea ügyész kijelentése szerint

ez a nagyarányu ügy az amnesztia rendelkezései alá esik

és valószinüleg a főtárgyalást már nem is tartják meg, hanem az egész pert végzésileg beszüntetik.

Ujabb incidensek a bolgár—jugoszláv határon.

Valóságos harcot vivtak egymással a határőrcsapatok. — Cáfolják a bolgárokhoz intézett francia demars ügyét.

Belgrádból jelentik: A bolgár—jugoszláv határincidensek folytatódnak.

Ma Stresimirovzi közelében a bolgár és jugoszláv határőrségi csapatok valóságos harcot vivtak.

Közel kétszáz lövést adtak le egymásra, azonban emberéletben szerencsére nem esett kár.

Ma Tnyn környékén Buhovo község mellett

jugoszláv katonák támadást intéztek a bolgár határőrcsapatok parancsnoka ellen és több lövést adtak le rá.

A lövések nem találtak.

A határincidensek folytán történt francia és angol demars ügyében a Lecs cimü hivatalos lap nagy cikket irt, amelyben erőteljesen megcáfolja a demars hirét. A lap közli, hogy a francia ügyvivőnek nem volt felhatalmazása kormányától arra, hogy a bolgár kormánynak demarsot nyujtson át. Az ügyvivő a külügyminisztert helyettesitő Liapcsev miniszterelnökkel gazdasági természetü kérdéseket tárgyalt s ez alkalommal maga a miniszterelnök hozta szóba a jugoszláv—bolgár viszony kérdését. Maga a francia ügyvivő is felkérte a Le Temps levelezőjét, cáfolja meg a francia demarsról elterjedt hireket.

— **Csempészek kocsiján utazott és letartóztatták.** Beszámolt az Aradi Közlöny arról, hogy az ügyészség tegnap előzetes letartóztatásba helyezte Pálinkás János muraseli gazdálkodót és Maer Károly, Vlaicu Aurel-ucca 60., valamint Podina Mladin Iskola-ucca 45. szám alatti lakosokat, mert cigarettát csempésztek Magyarországról. Podina a vizsgálóbiró előtt előadta, hogy neki semmi néven nevezendő köze nem volt a cigarettacsempészéshez. Véletlenül utazott a többiekkel egy kocsin és nem is volt arról tudomása, hogy azon a kocsin csempészett cigaretta van. A vizsgálóbiró ennek alapján szabadlábra helyezte és miután az ügyészség sem emelt kifogást szabadlábrahelyezése ellen, Podina ma délelőtt elhagyta a fogházat.

— **Buzát lopott a cigány.** Gyurkovics Miklós fuvaros az arad—nagylaki országuton szekerén buzát szállitott, amidőn egyszerre azt vette észre, hogy szekeréről egy 93 kilós, buzát tartalmazó zsák eltünt. Csakhamar a tettes keresésére indult és sikerült is azt egy szemlaki cigány személyében elfogni, aki a buzát épen lisztre cserélte be. Be is vallotta, hogy ő követte el a buzalopást.

— **Cipőjéből** nemcsak a foltokat veszi ki a „SOLITAIRE", hanem konzerválja, fényesiti és vizhatlanná teszi.

Asszonyt szöktetett a sintér.

Prágából jelentik: A rendőrség elfogató parancsot adott ki Nesvera Jaroslav városi kutyasintér ellen, aki Olaszországba szöktetett egy férjes asszonyt. Az asszony azt követelte, hogy férje engedje be házába a sintért, akit hivatásos házibarátként akart szerepeltetni. A férj természetesen nem egyezett bele a kivánságba és ezért a sintér megszöktette az asszonyt.

Kitette gyermekét a kukoricásba.

Letartóztattak egy 19 éves anyát.

Debrecenből jelentik: A csendőrség ma letartóztatott egy anyát és 19 éves leányát szándékos emberölés kisérlete cimén. Az eset előzménye az, hogy Balog András hosszupályi gazdálkodó a faluhoz vezető országut mentén fekvő kukoricásban egy meztelen csecsemőt talált. A gazda a leletet bejelentette a csendőrségen és egyszersmind közölte, hogy a gyermeket magánál tartja.

A nyomozás megállapitotta, hogy a gyermek anyja a 19 éves leány, ki az országutmenti kukoricásban szülte meg gyermekét anyja segitségével és otthagyta a csecsemőt a pusztulásnak kitéve. Csoda, hogy egy éjszakán át a meztelen gyermek nem betegedett meg sulyosan.

Marhavész Kroknán.

Csaknem emberáldozatot követelt az epidémia.

(Az Aradi Közlöny gurahonci tudósitójának telefonjelentése.) A mult hét óta a szomszédos Krokna községben pusztitó marhadögvész uralkodik, amelynek eddig husz állat esett áldozatul. A községben óriási rémület uralkodik, mert a vész egyre terjed. A vésszel kapcsolatosan minden óvintézkedést megtettek, hogy megakadályozzák a továbbterjedését és a községből való kihurcolását.

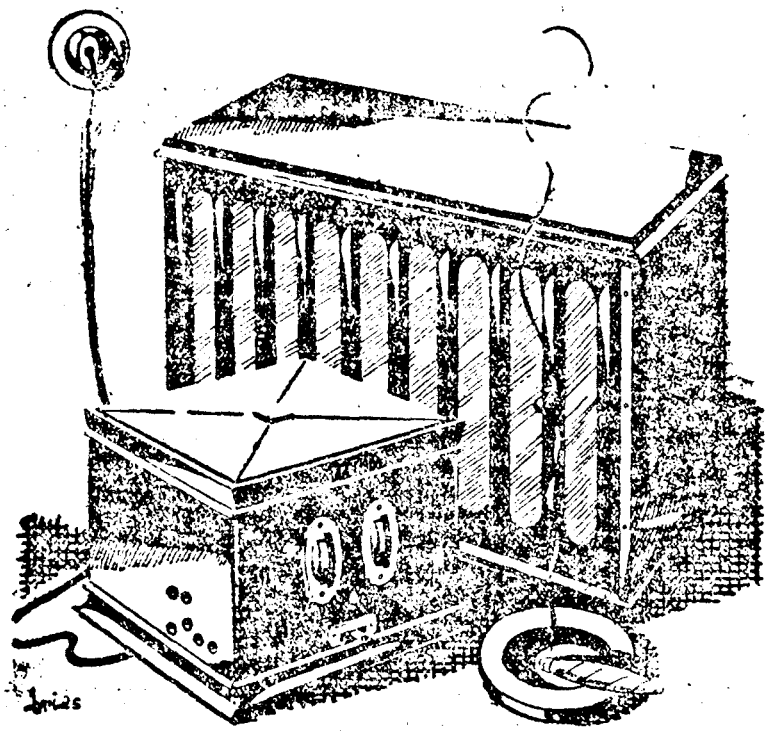
Tegnap egyébként a marhavész csaknem emberáldozatot is követelt. Maroste György gazdaember egy elhullott marháját épen lenyúzta, a mikor egy légy hirtelen megcsipte. A csipés helye csakhamar megdagadt és az orvosi vizsgálat megállapitotta, hogy a légycsipés vérmérgezést okozott. Kiderült, hogy a légy előbb a marha teteméből lakmározott és az onnan felszivott mérgező anyagot a gazdaember testébe lövellte. Maroste Györgyöt beszállitották a kisjenői kórházba, ahol állapota javult és valószinü, hogy megmentik az életnek.

Rádió a világitási hálózatból.

Csak

a vevőkészülék + Arcophon 3.

Távolból való vétel akkumulátor és elem nélkül.



„TELEFUNKEN"

A legrégibb tapasztalat. - A legmodernebb szerkezet

Minden rádióüzletben kapható!

2431

Akik keveset alszanak — kivételes értelemmel rendelkeznek.

Napoleon négy órát aludt naponta, Edison is elegendőnek tart négy órás alvásidőt. A mai ember kevesebbet alszik az elmult idők emberénél. — Az alvás előtti tulbő vacsora — egészségtelen.

(Newyork, julius 10.) Kell-e sokat aludni? — olyan kérdés ez, amely rengeteg embert foglalkoztat. Erről a kérdésről beszél most dr. Robert Kingman hires newyorki ideggyógyász és pszichiáter. Ismeretes, hogy Napoleon abban az időben, amikor egész Európa rettegte a nevét, legfeljebb négy órát aludt naponként. Az asperni csata után, amikor először szenvedett vereséget, mély álom vett rajta erőt, amely harminchat óráig tartott. Később, amikor deportálták, szükségesnek tartotta, hogy nyolc-kilenc órát aludjék a korábbi négy ötórás éjszaka helyett. Akkor volt ez, amikor tevékeny élet után érdektelen és tunya élet jutott osztályrészéül.

Vajjon azt jelenti ez, hogy minél többet dolgozunk, annál kevesebbet kell aludnunk? Néhány pszichológus azon a véleményen van, hogy ez a paradox állítás megfelel az igazságnak és az álmatlanságot nem ugy kell meggyógyitani, mint ahogy az álmatlanságban szenvedőknek tanitják, tudniillik, hogy hogyan aludjanak, hanem azzal, hogy azt tanitják meg, hogyan kell ébren maradni. De, hogy ezt a kurát tökéletesen végrehajthassuk, az ébrenlevőnek olyan körülmények közt kell lennie, amelyek egyéniségét foglalkoztatják és énjének jólesnek. Az tény, hogy

a legtöbb ember többet alszik, mint ameny nyire szüksége van.

Edison emliti meg egy interjujában a következőket:

— Aki sokat alszik, különböző módon szenved a sok alvás miatt. Az átlagember, aki naponta hét-kilenc órát alszik, többnyire állandó ernyedtségben szenved. Egyáltalán és arra, hogy aludjunk, semmi ok, semmi alap nincs.

A jövő embere sokkal kevesebb időt fog ágyban tölteni, mint a mai ember, épen ugy, ahogy a mai ember máris sokkal kevesebbet alszik, mint az elmult idők embere.

Edison négy órát alszik naponta. Egészen biztos azonban az, hogyha saját gyárában dolgozna az előmunkás mellett valami egyhangu munkánál, akkor vagy letörné ez az életmód, vagy pedig többet kellene aludnia.

Az egyhanguság szoros összefüggésben áll az alvással. Ezt a hidegvérü állatok ugynevezett téli álma illusztrálja a legjobban. De a téli álom nemcsak az alacsonyrendü állatoknál van meg, hiszen egyes sarkvidékek lakói a telet tétlenségben és álombódulatban töltik el. Hogy pedig a téli álom az egyhanguságnak a reakciója és azt nem a nagy hideg okozza, arra a legjobb bizonyiték az, hogy a tropusi vidékeken viszont ugynevezett nyári álom van. A tropusi vidékek lakói a nap egy részén, amikor a meleg a legnagyobb és amikor sem a test, sem a szellem nem tevékenykedhet, szieszt tartanak, mert a tétlenségnek az egyhanguságát nem tudták elviselni.

Az alvás alatt az ugynevezett lelki szervek organizmusának kapacitása: a figyelmesség, az akarat, az éberség megujul. A gyomornak, a beleknek, az idegeknek a működése az alvás alatt korlátozódik. Egy tulbő vacsora, amely az alvás idejéig nem emésztődik meg, ezért különböző bonyodalmakat okozhat. Nem puszta véletlen, hogy azok az emberek, akik szokásszerüen és kellemetlen következmények nélkül töltenek rövidebb időt az ágyban, mint más embertársaik, kivételes értelemmel és nagy érdeklődési körrel rendelkeznek. Ezek az emberek ritkán unatkoznak. Mindenben találnak gondolkodásra és szórakozásra való anyagot. Kevés az olyan ember, aki ha optimista, vagy valami vesszőpapirája van, vagy aki teljesen feloldódik az érdeklődésében, álmatlanságról panaszkodnék.

A legjobb módszer, hogy keveset aludjunk — anélkül, hogy azért küzdjünk, hogy az alvás óráit megröviditsük — a szellem iskolázása s a szellemnek tudatos, vagy öntudatlan erős foglalkoztatása. A szellemi horizontnak a kiterjesztése és a valósággal való szoros kontaktus azzal az eredménnyel jár, hogy meghosszabbitja az ébrenlét periódusát anélkül, hogy a szervezet kárát vallaná.

Nagy kedvezményeket kapnak a Magyarországról jövő fürdővendégek

Budapestről jelentik: A román királyi konzulátus nagy kedvezményeket ad azoknak a magyarországiaknak, akik romániai fürdőben akarnak nyaralni. A konzulátus ma közölte, hogy a nyaralók ötven százalékos vizumkedvezményt kapnak, a kisérők és hozzátartozók hetvenöt százalékosat. Az utlevelek vizumozását egy nap alatt elintézik és hatálytalanitották azt a rendeletet is, a mely szerint a fürdőre utazónak orvosi bizonyitványt kell felmutatnia. A vizum három hónapra szól.

Rádióműsor.

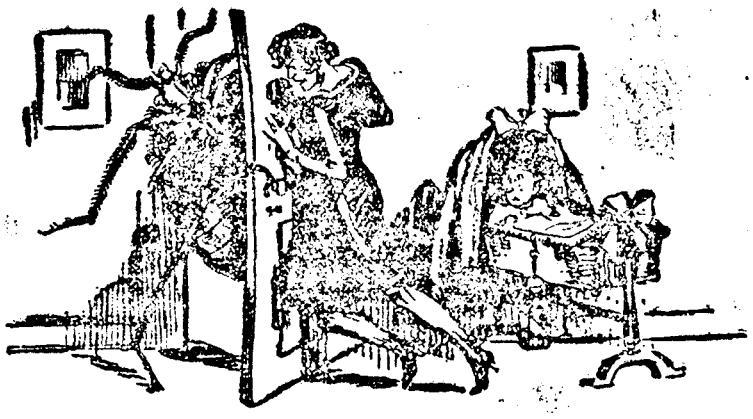
— Romániai idő. —

CSÜTÖRTÖK, julius 11.

Bucuresti: 18. Katonazene. 22. Rádióhangverseny. 23.15. A rádióhangverseny folytatása. — **Berlin:** 18. Délutáni hangverseny. 21.30. Szimfonikus hangverseny. 23.30. Tánczene. — **Köln:** 21. Beethoven „Fidelio" c. operájának közvetitése. — **Lausanne:** 21.50. Kallivoda Olga hangversenyénekesnő magyar estje. 22.35. Magyar zene, gramofonhangverseny. — **Milanó:** 20.30. Catalani „Dejanice" cimü operájának közvetitése. — **Wien:** 18.45. Zongorahangverseny. Utána: Énekhangverseny. 21. A wieni szimfonikus zenekar hangversenye. — **Budapest:** 10.15. Szalonzenekari hangverseny. 10.30. Hirek. 10.45. A hangverseny folytatása. 13.05. A rádió házitriójának hangversenye. 13.25. Hirek. 13.35. A hangverseny folytatása. 15.30. Hirek. 17. Rádió Szabad Egyetem. 18.05. A földmüvelésügyi minisztérium rádióelőadássorozata. 18.40. Gervay Erzsi operaénekesnő hangversenye. 19.25. Emlékezés Reviczky Gyulára, halála 40-ik évfordulóján. Irta és felolvassa: Molnár Endre. 20. Cigányzenekari hangverseny. 21.30. Kabaréest a Studióból. Utána kb. 23.25. Hirek. 23.35. Másfél óra könnyü zene.

PÉNTEK, julius 12.

Bucuresti: 19. Rádióhangverseny. 22. Klarinétszóló. 22.30. Dalok, áriák. 23.15. Zongorahangverseny. — **Berlin:** 18.30. Szórakoztató zene. 21. Strauss János „Denevér" cimü operettjének közvetitése. — **Prága:** 22. Dalest. 22.20. Zongorahangverseny. 23.25. Tánczene. — **Wien:** 21.05. Ziehrer- és Komzák-hangverseny. **Budapest:** 10.15. Hangverseny. 10.30. Hirek. 10.45. A hangverseny folytatása. 13.05. Cigányzenekari hangverseny. 13.25. Hirek. 13.35. A hangverseny folytatása. 15.40. Hirek. 17. Mesék. 17.45. Hirek. 18.15. Szinházi apróságok. 18.45. Zenekari hangverseny. 19.10. Dalárdahangverseny. 21.15. Grieg-est. 22.45. Hirek. Majd: Cigányzenekari hangverseny.



Szegény gyermek, mély szánalmat gerjeszt.
Gyilkos poloskák sok bacillust terjeszt.

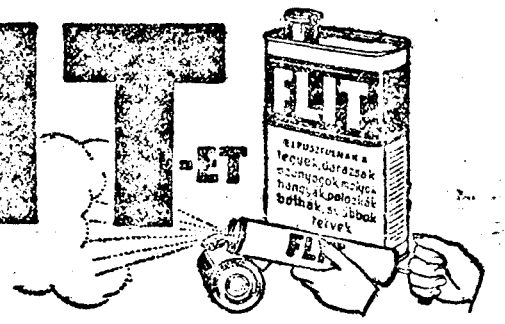
Óvjuk meg elvő gyermekeinket a visszatasztó és ragályos betegségek csirát terjesztő poloskák támadásaitól. Permetezzünk FLIT-et.

FLIT behatol minden hasadékba, ahol svábbogarak, poloskák és hangyák elbújnak és szaporodnak. Kiirtja petéiket. Megöli a rovarokat, de emberre ártalmatlan. Nem hagy foltot.

FLIT nem tévesztendő össze a közönséges rovarirtókkal: tökéletes rovarpusztító ereje minden várakozásunkat kislégíti.

Permetezzünk

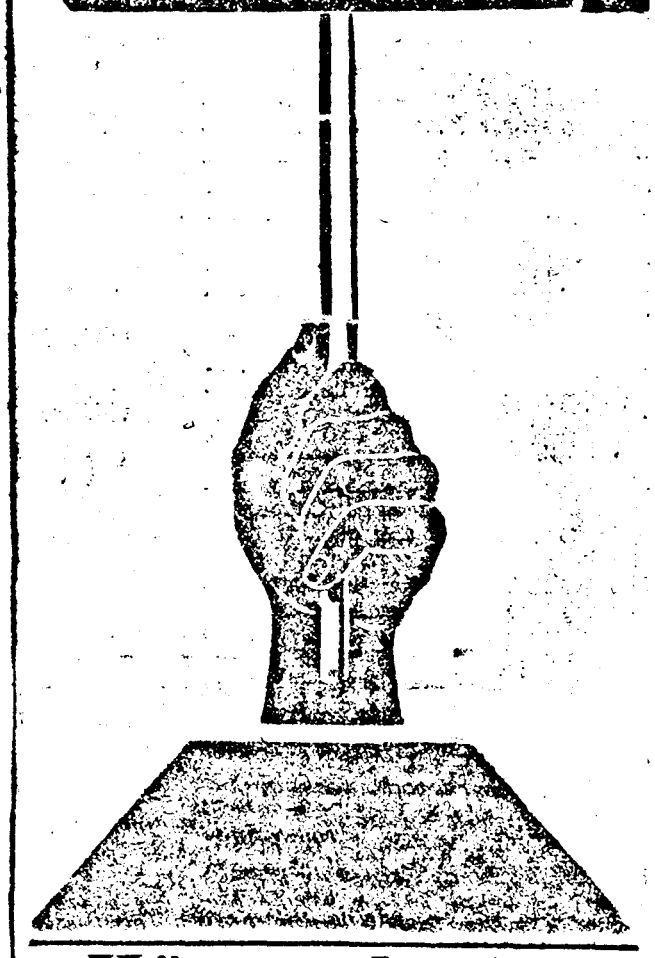
FLIT-ET



3307

Kizárólagos vezérképviselet:
DROGHERIE STANDARD
Bucuresti, 2. Strada Zorilor

AZ
ÚJSÁG
Utazási irodája
BUDAPEST, VII. Erzsébet-körut 43.
levélben is készséggel áll mindenkinek rendelkezésére teljesen díjtalanul.
HA UTAZNI AKAR,
feltétlenül az Ujság Utazási irodájához forduljon felvilágositásért. — Szakszerü válaszok, gyors és pontos elintézés.



SPORT.

Megkezdődött a Hellas nemzetközi tenniszversenye.

Az első nap eredményei.

Az FSSR-től az idén a „Hellas" kapott megbizást a nemzetközi mérkőzések megrendezésére, amelyek lebonyolitását a Hellas ma kezdte meg. A beérkezett nagyszámu bel- és külföldi nevezések folytán az egyes számokban hatalmas küzdelmek várhatók. A verseny keretében kerül kiirásra a „Hellas"-kupa vándordij is, melyért a védő dr. Lupu, Poulieff és Dörnerrel szemben, több neves játékos fog küzdeni. A külföldiek közül eddig beneveztek: gróf Révay, Haller, Lates Csilla (MAC), Baumgarten Magda (UTE), Ritscher József, Wienerné Sóós Jolán (FTC), Balázs Iván, Bokorné (Jugoszlávia), a belföldiek közül: Straub Elek, Welwart, Bleyer, Litsek, Zizovits Lenke, Arató Klári, Folbertné és még igen sokan.

A mai nap eredményei a következők voltak: Férfi egyes II. osztály: Farkas (Hellas)—Botis (Hellas), 4:2, w. o. Kovács (Hellas)—Filiki (Politechnika Temesvár) 6:2, 6:2. Női egyes II. osztály: Kabdebó Imi (AKE)—Hackerné (Hellas) 6:1, 5:0, w. o. Szántó Klári (AKE)—Klein Márta (Hellas) 6:1, 6:0. Aszlán Baba (AKE)—Ráczné (Hellas) 6:1, 6:2. Giurgiutiné (Hellas)—Hajnal Baby (AKE) 6:3, 6:3. Férfi páros: Aranyossy—Világ (AKE) — Tomics—Kemény (Hellas) 6:3, 6:0. Vegyes páros: Székely—Kabdebó Imi (AKE) — Pilát—Tordai Babi (Hellas) 6:1, 6:1.

○ **A Bocskay Bécsben.** Bécsből jelentik: A Bocskay ma a Wackerrel játszott és 2:2 (1:0) arányban a mérkőzés eldöntetlenül végződött.

Mozi

Dolores del Rio, mint „Carmen".

Az Apollo müsordarabja.

Pola Negri legutóbbi Carmenje után ugy látszott, hogy az agyoncsépelt téma végre nyugdijba vonulhat és ime alig négy év mulva Dolores del Rio a Riválisok és a Feltámadás után ismét Carmennel jött ki. Merész vállalkozás volt, de sikerült. És ha Pola Negri jobb szinésznő is Dolores del Rionál, mégis a mexikói szépség győzött, mint nőstény. Minden erkölcsi felháborodás nélkül elmondhatjuk: egyetlen célja: erotikus hatást gyakorolni a nézőre. A rendező legfőbb, majdnem kizárólagos törekvése: Dolores del Rio kéjgép voltát kihangsulyozni. Más mindent elnagyol, Don Josét például epizodszerüvé minősiti. Mert minden filmkocka Dolores del Rio testének kell. De azért mégis müvészi a kép. A film müvészete: az emberi lélek visszatükröztetése a test beszédével. A mimika kiterjesztése az arcról a test többi részeire, amely a film szókincsének gyarapodását is jelenti.

Asta Nielsen beszélő kezéről beszéltek már, Dolores del Rionak beszélő lába van. Dolores del Rio Carmen egész lelki világát a lábával magyarázza és az egész darabot ugy fogja fel, mint két női lábszár szimfóniáját, mely egy tréfás ötletből kiindulva hatalmas crescendóval robog a mélységes tragikumig, Carmen tragikumáig és a láb tragikumáig. Ez müvészet, de egyben lehet annak a leszögezése is, hogy Carmen, a cigányleány — lobogó szekszualitás is. Természetesen a film nem huzta igy alá a láb szekszuális vezérmotivumát és a nézők legnagyobb része észre sem veszi és mindenben költészetet lát. Don José rossz. A torreadort viszont Victor Mc Lenglen játsza, a Riválisok felejthetetlen sergeantje. (*)

A szerkesztésért felelős
SALGÓ HENRIK

Közgazdaság.

Félmillió font kölcsönt kap Budapest kislakásépitésre.

Budapestről jelentik: A Budapesti Községi Takarék r.-t. megállapodást kötött a londoni Homboros pénzcsoporttal, amely a takaréknak fél millió angol font kölcsönt nyujt 7 és fél százalék kamatra és negyvenöt évi törlesztésre. A bank a kölcsönt városi kislakások épitési akciójára fogja felhasználni.

= **Megjavultak a terméskilátások Magyarországon.** Budapestről jelentik: A kedvező időjárás következtében a terméskilátások jelentékenyen megjavultak. A különböző helyekről beérkező termésjelentések három millió mázsa buzával jelentenek többet, mint amennyit vártak.

= **Bucuresti-i tőzsdezárlat.** Devizák: Páris 6.58.62, Berlin 40.15, London 817.50, Newyork 168.17.50, Milánó 8.81.50, Zürich 32.41.50, Prága 4.99, Budapest 29.39, Bécs 23.76, Varsó 19. Valuták: Márka 40.25, sterling 814.50, francia frank 6.70, svájci frank 32.50, olasz lira 8.87, dollár 167.50, osztrák schilling 24, magyar pengő 29.50, csehszlovák korona 5.00.

Főtér közepén
(Minorita templommal szemben)
nagy üzlet-helyiség,
november 1-re kiadó.
Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DÍJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lei, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lei. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 40, vasárnap 50 Lei. A vastagabb betűvel kivánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdezősködésre válaszolunk. Ajánlatok leligés levelek továbbitására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágositást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRÁIG VESZÜNK FEL. ▲ ▲

ALKALMAZÁS.

ÖNÁLLÓ, PERFECT francia varróleányok azonnal felvétetnek. Confectio részvénytársaság Str. General Grigorescu volt Tabajdy-ucca 6. 3707

MIHÁLYI cukrászdában románul is tudó elárusitónő felvétetik. 3756

GYAKORNOKNAK 4 középiskolát végzett fiatalember felvétetik Radó si Comp. posztóüzleteben, Piața A. Ianou. 3758

MEGBIZHATÓ péksegéd azonnalra felvétetik Schneider pékség Ghioroc. 3741

PERFEKT szakácsnő férjével (szobainas) uriházakhoz ajánlkozik. Cimeket az Aradi Közlöny kiadójába kér.

TIZENNEGY—TIZENÖT éves jobb családból származó kiiutó fiu felvétetik. — Tritthaler-iroda, volt Kazinczy-u. 6. sz. 3746

JOBB nő vidékre is ajánlkozik. A gazdaság minden ágában iártas. Cimeket az Aradi Közlöny kiadójába kér. 3752

MINDENES főzőnőt keresek Alvácára. Jelentkezni Polgár, Piața Catedralei 2., I. em. 10512

FŐZNI tudó intelligens árva leány két tagu családhoz vagy gyermek mellé ajánlkozik Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3757

LAKÁS.

KÉT SZOBÁS, szükséges mellékhelyiségekből álló udvari lakás a volt Szabadság-tér közelében kiadó Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 500

EGYSZOBÁS uccai lakás mellékhelyiséggel esetleg autogarageval augusztus 1-re kiadó. Str. Dorobantilor 54. 3739

KÉT és háromszobás uccai lakás kiadó, volt Kinizsi-ucca 2., Rákóczy-u. sarok. 3749

Háztulajdonosok figyelmebe!!!

Kiadó lakásaik bérbeadását teljesen díjmentesen közvetitem.

HATSCHEK,

Str. Marasesti (Kossuth-u.) 66/60. fldsz. 4.

VÉTEL ÉS ELADÁS.

VENDÉGLŐSÖK! Legolcsóbb papirszalvéta Sándor Ferenc papirüzletében, megyeházzal szemben.

ANTIK ÓRÁK, bőrönd, vitrin, szőnyegek, komódok, könyvszekrény, iróasztal, ebédlő, szalon berendezések, Biedermayer szalon, storeok, dupla ágyteritő, sezlon, festett paraván, antik sálak, órák asztalok, székek, tükrök, evőeszközök, rézóra és girandok, képek, zongorák, fali vitrinek, kristály és disztárgyak, 12 személyes porcellán servise, gyermekágyak, jégszekrény, His Master gramofon, stb. eladók. Salgóné bizományi üzlete, Str Horia 1. (volt Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

SELYEMPINCSER három darab fehér, 10 hetes, kan, eladó. Gyarmathy Géza, Muresel (Zsigmondháza.) 260

PÁVATYUKOT keresek 2 évesnél idősebb. Ajánlatok Redi Dezső főjegyző Petris, Judetul Arad. 3743

ÁLLÓTÜKÖR, antik dupla ágy, pohárszekrény, asztalok, olajfestmények, perzsaszőnyegek eladók, volt Görbe-u. 1. 3745

ZONGORÁT kölcsönbe adok havi 400 lejtől felfelé. Garai bútorüzlet, volt Szabadság-tér 10. szám. 3751

KERESEK Biedermayer álló tükröt, antik porcellánokat, poharakat, különböző bútorokat, antik szalonokat, órákat, disztárgyakat, vitrineket, stb. Kivánatra házhoz is megyek Salgóné bizományi üzlet, Str. Horia 1. (Széchenyi-u) Neuman-palota. 1000

Stanniol

fehér és szines, gyári áron **kapható,** vidékre mintákkal szolgálok.

BLOCH H. Arad.

Eladók

dusan faragott diófa ebédlők elsőrendü kivitelben, mérsékelt árban **Klein Gyula** mübutor-asztalosnál Bulev. Regele Ferdinand No. 6. 8139

Maculatura papir 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadójában.

INGATLAN.

VOLT Bercsényi Miklós-ucca 11. számház könnyü fizetési feltétellel eladó Baumann, Str. Iosif Vulcan 6. 3600

Eladó

Strada Seminarului 14. számu **emeletes ház**

Bővebb felvilágositás:

Dr. KELEMEN GÁBOR

ügyvédi irodájában 3742

(Strada Eminescu No. [illegible])

KARLSBAD

Gyomor és bélbajok, epekövek, epebántalmak egyetlen világhirü gyógyhelye.

Minden kényelem. Bukarest—Arad—Karlsbad direkt személy-vagon átszállás nélkül.

ÜZLETEK.

VILÁGOS, száraz, padozott műhely azonnal kiadó, volt Simonyi-u 9. 3473

MŰHELYNEK, raktárnak alkalmas helyiség azonnal kiadó. Str. Consistoriului 27. szám. 3754

ARADON

a Vadászkürt Szálloda ujonnan átalakitva

modern, tiszta szobákkal, központi fütéssel. Leszállitott szobaárak! Figyelmes kiszolgálás. Az igen tisztelt utazó közönség szives látogatását kéri a tulajdonos:

Brata János.

Egy jóforgalmu füszerüzlet

a város központjában, családi okok miatt

eladó.

Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 3753

ELLÁTÁS.

Két vidéki iskolás gyermeket teljes ellátásra felveszek.

Szives érdeklődést „Uri otthon" jeligére az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 3755

KÜLÖNFELEK.

NAGYMENNYISÉGÜ PLÉHPÁNT eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 1151

ÜRES FESTÉKES HORDÓK eladók. — Cim az Aradi Közlöny kiadójában 1454

MACULATURA PAPIR 5 kilgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

Befőzéshez CELLOPHAN

és pergament papiros rendkivül olcsón beszerezhető: 3726

BLOCH H. papirkereskedésében Arad

Kitünő tőkebefektetés!

Belváros szivében egy kisebbszerü bérház évi 87.600 lei bérjövedelemmel, 420 ezer lejért eladó.

Bővebbet Kiss Lajos „Uranul" irodájában, Városházával szemben, Bulevardul Regele Ferdinand 1.

Diana-fürdő

ujonnan berendezve, egész nap nyitva.

Leszállitott fürdőárak

Jótorgalmu vidéken

HÁZ, 3 szobás lakás, mellékhelyiségekkel, füszerüzlet, italméréssel és trafikkal, külföldre való utazás miatt sürgősen ELADÓ. Cim KLEIN JÁNOS Vadász

Belvárosban

uj házban, négyszobás, fürdőszobás, parkettás modern

lakás,

augusztus 1-re kiadó.

Érdeklődni: 10512

Rudolf Mosse hirdetőben.

Alkalmi ajándékul

ajánlok csaknem uj, gyönyörü ebédlőt, hálót, szalonberendezést, szőnyegeket, disztárgyakat és antik bútorokat, mint igen kedvező alkalmi vételeket.

SALGÓNÉ

bizományi üzlet

Str. Horia (Széchenyi-u.)

BUTORT

vásároljon a termelőktől! Az aradi LOCUINTA lerakat, uj tagokkal kiegészitve, ajánlja olcsó BUTORAIT egyszerü és a legmodernebb kiviteiben.

STR. HORIA (volt SZÉCHENYI és FERDINAND-UCCA) sarok. 3336

BUDAPESTEN

az uj „NEMZETI SZÁLLODA"

a Hungaria Nagyszálloda vezetése alatt megnyilt

Központi fekvés (József körut 4.) a Nemzeti szinházzal szemben.

TELEFON: J. 20—30.

Minden modern kényelemmel berendezve.

Kitünő étterem! Polgári árak! Dreher sörcsarnok!

A vidéki társaságok találkozó helye!

6 HP. M. A. V. 3510

gőzgarnitura

1230 m/m-48 colos vasrámás cséplővel, kedvező feltételekkel eladó.

Eltető Albertné, Reghin.

Nyomatott az Aradi Közlöny rotációs gépén. — Kiadótulajdonos: Aradi nyomdavállalat.